

УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО UKRAINIANS ORTHODOX WORD



ОФІСІЙНЕ ВИДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В США THE OFFICIAL PUBLICATION OF THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA



VOL LXIX ISSUE I,

РІК LXIX ЧИС І,

JAN/FEB, 2019

СІЧЕНЬ/ЛЮТЕНЬ, 2019

**UKRAINIAN ORTHODOX WORD
УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО**

His Eminence Metropolitan ANTONY

His Eminence
Archbishop DANIEL - Consistory President

Founded in Ukrainian
as “Українське Православне Слово” in 1950

Founded in English
as “Ukrainian Orthodox Word” in 1952

Editor-in-Chief
Elizabeth Symonenko
esymonenko@uocusa.net

Editorial Office:
UOW
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880
Tel.: (732) 356-0090
Fax: (732) 356-5556
E-mail: fr.i.synevskyy@uocusa.net

The Ukrainian Orthodox Word
is published bimonthly
by the Office of Public Relations
of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

All articles submitted for publication,
typed no longer than two pages double spaced,
should be mailed to the UOW on a disk or e-mailed as an attachment
to the Editor-in-Chief. Photos become the property of the UOW and
are not returned. Comments, opinions and articles are welcomed but
must include the author's full name and address. Articles are published
at the discretion of the Editorial Staff, which reserves the right to edit,
and may not necessarily reflect the views of the Editorial Board and/or
the UOC of USA.

The deadline for each issue is the 1st of the month prior to the
publication date.

Please send address changes to:
Ukrainian Orthodox Word
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880



TROPARION (Tone 1)

When Thou, O Lord, wast baptized in the Jordan, worship
of the Trinity wast made manifest; for the voice of the
Father bore witness to Thee, calling Thee His beloved
Son. And the Spirit in the form of a dove confirmed the
truth of His word. O Christ our God, Who hath appeared
and enlightened the world, glory to Thee.

ТРОПАР (Глас 4)

В Йордані хрестився Ти, Господи, і Троїчне явилось
поклоніння, Отцівський бо голос засвідчив про Тебе,
улюбленим Сином Тебе іменуючи; і Дух у вигляді
голубиним, сповістив слова ствердження. Явився Ти,
Христе Божий, і світ просвітив, слава Тобі.



Happy and Blessed New 2019 Year of our Lord!

My dear friends in Christ: **HAPPY NEW YEAR! З НОВИМ РОКОМ!**

We stand at the gateway to a brand New 2019 Year of our Lord. It's time to look back, look forward, and mostly to live in the present moment.

I hope that you are all filled with optimism for the future, while being content with the present. If you renew your faith in the guiding hand of the Lord's Divine Providence, and trust Him, then you will find that all your concerns will fade away and angelic peace will take its place.

On behalf of His Eminence Metropolitan Antony, Members of the Council of Metropolia and Consistory, I wish you health, love, and happiness in this New Year and beyond. God bless you always!

+Daniel, *by the Grace of God Archbishop and brother in the Lord*

+++++

Мої дорогі друзі в Христі,

Ми стоїмо на порозі нового 2019 року Божого. Настав час озирнутися назад, заглянути вперед, а в основному, достойно перебувати в сьогодні.

Я сподіваюся, що всі Ви наповнені оптимізмом на майбутнє, задовольняючись сьогоднішнім. Якщо Ви відновите свою віру в Боже Провидіння, і довіритесь Господеві котрий завжди піклується Вами, тоді Ви зумієте усвідомити, що вся тривога даремна і ангельський мир займе місце переживань.

Від імені Високопреосвященного Митрополита Антонія, Членів Ради Митрополії та Консисторії бажаю Вам здоров'я, любові і щастя в цей Новий рік. Нехай Бог благословить Вас завжди!

+Данііл, *Ласкою Божою Архієпископ та брат у Христі*



To the God-beloved Pastors, Honoured Monastics, and all Faithful Children of the Ukrainian Orthodox Church in the Diaspora and Ukraine,

“Today, the Virgin gives birth to the Transcendent One and the earth offers a cave to the Unapproachable One. Angels with shepherds give glory. The magi journey with a star. For unto us is born a young Child, the Pre-eternal God” (Kondak of the Nativity of Christ).

Christ is Born!

Once again, according to the Mercy of God, we celebrate the Feast of the Nativity. Faithful hearts, full of gratitude to God, again glorify the Pre-eternal Word, the Divine Christ Child, Who for us and our salvation came down to earth and was incarnated from the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man. Today the soul of every Christian with great spiritual joy cries out “Christ is Born - Glorify Him! Christ from Heaven - Let us meet Him! Christ on Earth – be exalted! Let all the earth sing to the Lord! (St. Gregory the Theologian).

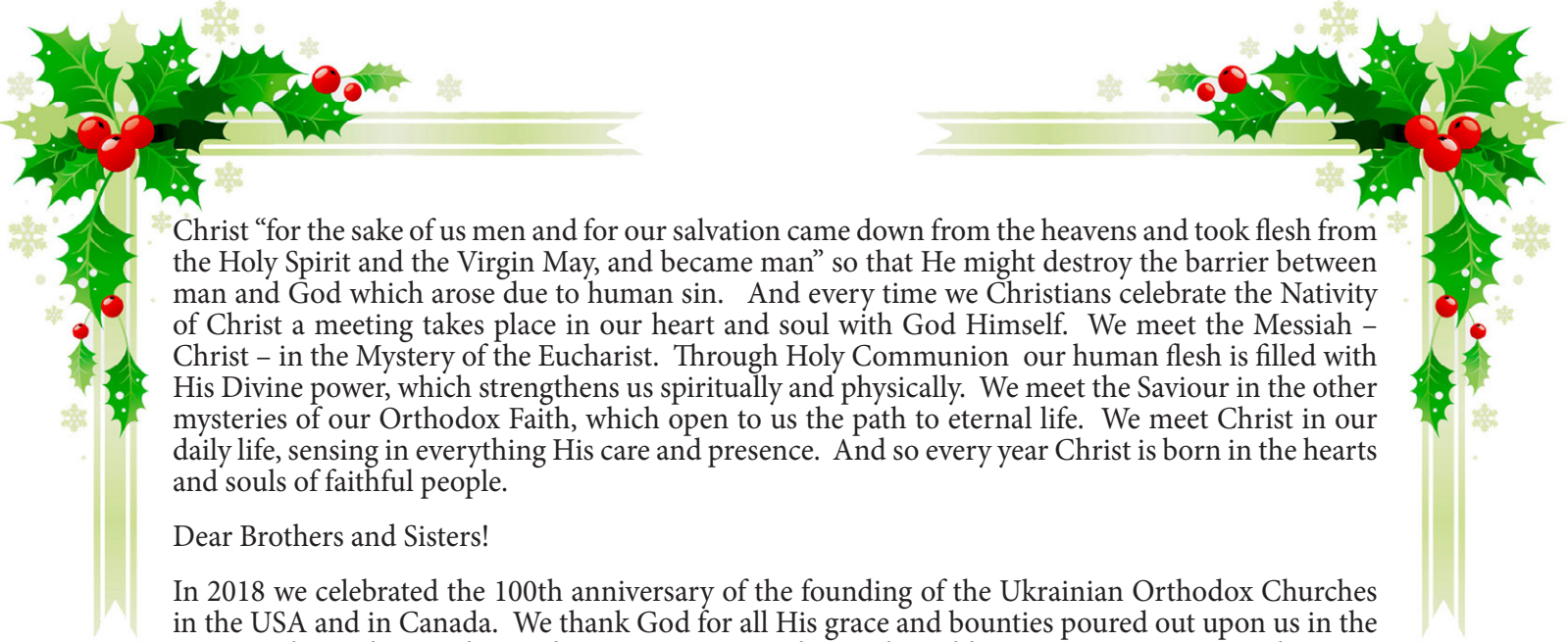
The coming of the Son of God to earth was the most important event in the entire history of the human race. It is an event which the human mind cannot fully comprehend, the wonder of wonders: “great is the mystery of godliness: God was manifested in the flesh” (1 Tim. 3:16).

The Nativity of Christ was the event which ushered in a new cultural life rooted in love for God and neighbor, an event which initiated the Kingdom of Christ on earth. Many things have happened and happen on our earthly planet. But none of them have been discussed and preached for ages as has the event of the Nativity of our Lord, Jesus Christ.

The Nativity of Christ is for all of us a great and joyful feast. St. John Chrysostom writes: “The day of Christ’s Nativity is the most important day among all the feasts, for it is shown to be the mother of all feasts. Without the Nativity of Christ there would be no Resurrection.” Humanity awaited the coming into the world of the Saviour with great impatience. The Lord, yet in the earthly paradise of Eden, after the sin of Adam and Eve said that He would send them a Saviour Who would return to them and to the entire human race their lost happiness and conquer the power of the devil.

Adam’s sin is the history of the sin of all mankind and every person individually. The transgression of Adam is repeated in each one of us when we turn from God and commit sin.

The greatest and deepest mystery of the Christian faith is the mystery of the incarnation of the Son of God. The Pre-eternal God becomes a small child without ceasing to be God. As St. John the Evangelist writes, “The Word became flesh and dwelt among us” (Jn. 1:14).



Christ “for the sake of us men and for our salvation came down from the heavens and took flesh from the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man” so that He might destroy the barrier between man and God which arose due to human sin. And every time we Christians celebrate the Nativity of Christ a meeting takes place in our heart and soul with God Himself. We meet the Messiah – Christ – in the Mystery of the Eucharist. Through Holy Communion our human flesh is filled with His Divine power, which strengthens us spiritually and physically. We meet the Saviour in the other mysteries of our Orthodox Faith, which open to us the path to eternal life. We meet Christ in our daily life, sensing in everything His care and presence. And so every year Christ is born in the hearts and souls of faithful people.

Dear Brothers and Sisters!

In 2018 we celebrated the 100th anniversary of the founding of the Ukrainian Orthodox Churches in the USA and in Canada. We thank God for all His grace and bounties poured out upon us in the past. We beseech Him that in the coming century the Lord would continue to preserve and protect our Ukrainian Orthodox Church in the diaspora.

We especially beseech the Divine Christ Child that in this new year He would bless our ancestral homeland of Ukraine with peace, spiritual and economic growth, and our God-beloved Ukrainian people with unity, brotherly love, and a united Orthodox Church in Ukraine which is recognized by all other local Orthodox Churches.

We extend our gratitude to the Mother Church – the Great Church of Constantinople, and especially to His All-Holiness, Patriarch Bartholomew and the Holy Synod for all that they have done on behalf of the daughter Church, the Orthodox Church of Ukraine, during the past year of 2018.

We beseech Christ the Saviour, who said “I will build my Church, and the gates of hell will not prevail against it.” (Mt. 16:18), that in the new year the Lord will preserve His One, Holy, Catholic and Apostolic Church from schism.

From sincere hearts and the depth of our souls we greet all of you on the occasion of the great feast of the Nativity of our Lord, the New Year of God’s goodness 2019, and the Holy Theophany. We prayerfully wish you God’s limitless mercies.

May the Newly-born in Bethlehem Lord and Saviour of world grant all of you good physical health, spiritual peace, familial warmth, joy, and prosperity.

Bowing before the manger in Bethlehem, we offer the New-born Christ Child our sincere and heartfelt prayers, and thank Him for all that we have.

May the joy of the Nativity enter into every Christian heart, be present within every family, and ever abide among all of you.

Christ is Born! Glorify Him!

With Hierarchical Blessings,

† **YURIJ**, Metropolitan, Ukrainian Orthodox Church of Canada
† **ANTONY**, Metropolitan, Ukrainian Orthodox Church of the USA and in the Diaspora
† **JEREMIAH**, Archbishop, Ukrainian Orthodox Church of Brazil and South America
† **DANIEL**, Archbishop, Ukrainian Orthodox Church of the USA and Western Europe
† **ILARION**, Bishop, Ukrainian Orthodox Church of Canada
† **ANDRIY**, Bishop, Ukrainian Orthodox Church of Canada





РІЗДВЯНЕ ПОСЛАННЯ

ПОСТІЙНОЇ КОНФЕРЕНШІ УКРАЇНСЬКИХ ПРАВОСЛАВНИХ
ЄПІСКОПІВ ПОЗА МЕЖАМИ УКРАЇНИ
2018-19

Боголюбивим пастирям, чесному чернецтву, та всім вірним дітям Української Православної Церкви в Діаспорі і в Україні.

“Діва днесь Пресущого народжує, і земля вертеп Непроступному приносить, ангели з пастирями славословлять, і волхви з зіркою подорожують. Нас бо ради народилося Немовля, Предвічний Бог”. (Кондак Різдва Христового)

Христос - Рождається!

Знову по милості Божій ми дочекалися Різдвяних свят. Знову віруючі серця сповнені вдячності до Бога прославляють Предвічне Слово - Богомладенця Христа, Який заради нас і нашого спасіння зійшов на землю і воплотився від Духа Святого і Діви Марії і став людиною. Сьогодні душа кожного християнина з великою духовною радістю промовляє “ Христос Рождається - славіте ! Христос з небес- зустрічайте ! Христос на землі - возносіться! Співайте Господеві вся земля! ”. (Св.Григорій Богослов).

Прихід Сина Божого на землю став в історії людського роду найважливішою подією про яку не зміг збагнути людський розум,звершилося чудо із чудес: “Велика благочестя тайна: Бог явився у плоті ” (1 Тим.3.16) .

Різдво Христове стало подією нового культурного життя основаного на любові до Бога і до ближнього свого, подією котра започаткувала Христове Царство на землі. Багато подій відбувалося і відбувається на нашій земній планеті . Але ні про одну із них так багато не говорилося і віками не проповідувалося, як про подію народження Господа нашого Ісуса Христа.

Різдво Христове для всіх нас є великим і радісним святом. Св. Іоан Золотоустий говорить: “ День Різдва Христового -це найважливіший день серед усіх свят, бо він являється матір'ю всіх свят, не було би Різдва Христового не було б і Його Воскресіння”. Людство з великим нетерпінням чекало приходу в світ очікуваного Спасителя. Господь ще в земному раю Едемі після гріхопадіння Адама і Єви сказав : “Що Він зішле їм Спасителя Котрий поверне їм і всьому людському роду утрачене ними щастя і знищить силу диявола” (Бут 3.15) .

Гріхопадіння Адама – це історія гріхопадіння усього людства і кожної людини. Гріх Адама повторюється в кожному з нас, коли ми відвертаємося від Бога і грішимо.

Найбільше і найглибше таїнство християнської віри це - таїнство воплощення Сина Божого.



Предвічний Бог стає малою дитиною і не перестає бути Богом.” І Слово стало тілом і оселилось між нами” - говорить Св.Апостол і Євангелист Іоан Богослов (1, 14).

Христос “заради нас людей, і заради нашого спасіння зійшов із небес, і воплотився від Духа Святого і Марії Діви, і став чоловіком ” для того, щоб зруйнувати перепону між людиною і Богом, яка виникла через людський гріх. І кожного разу коли ми християни святкуємо Різдво Христове, в наших душах і серцях духовно відбувається зустріч з самим Богом. Ми зустрічаємо Месію - Христа в Таїнстві Євхаристії. Через Св. Причастя наше людське тіло наповнюється Його Божественною силою, яка зміцнює нас духовно і тілесно. Ми зустрічаємо Спасителя і в інших таїнствах нашої Православної Церкви, які відкривають нам дорогу до вічного життя. Ми зустрічаємо Христа і в нашому повсякденному житті, відчуваємо у всьому Його турботу і присутність. Тому кожного року Христос Рождається в душах і серцях віруючих людей.

Дорогі браття і сестри!

В 2018 році ми святкували 100-ття заснування УПЦ в Канаді і США. Подякуймо Богові за всі Його ласки і щедроти, даровані кожному з нас в минулому і благаймо Його, щоб і на наступне століття Господь оберігав нашу Православну Церкву в Діаспорі.

Особливо просімо щоб у Новому Році Бого-Младенець Христос благословив нашу Батьківщину-Україну миром, духовним і економічним зростанням, а наш Боголюбивий український народ єдністю, братолюбієм і Єдиною Православною Церквою визнаною іншими Помісними Церквами.

Подякуймо нашій Матері - Великій Церкві Христовій Константинополя, а особливо Всесвятішому Патріарху Варфоломію і Священному Синоду за все що вони зробили для своєї Дочки-Православної Церкви України в минулому 2018 році.

Просімо Христа-Спасителя котрий сказав:»Збудую Церкву Мою і ворота пекельні не подолають її» (Мф.16,18),щоб Господь і в Новому Році беріг Свою Єдину,Святу,Соборну і Апостольську Церкву від розділень.

Від щирого серця і від усієї душі вітаємо всіх вас з цим великим святом Різдва Христового, Новим 2019 Роком Благоді Божої і Святим Богоявленням. Молитовно зичемо вам безмежної Божої милості.

Нехай Новонароджений в Вифлеємі Господь - Спаситель світу подасть всім вам міцне тілесне здоров'я, душевний спокій, сімейний затишок, радість і добробут.

Приклонившись біля Вифліємських ясел, принесімо Новонародженому Младенцю-Христу щирю і сердечну молитву і подякуймо за все що маємо.

Нехай Різдвяна радість завітає в кожне християнське серце, в кожную сім'ю і родину і завжди перебуває з усіма вами.

Христос Рождається! Славимо Його!

З архипастирським благословенням,

† **ЮРІЙ**, Митрополит Української Православної Церкви Канади
† **АНТОНІЙ**, Митрополит Української Православної Церкви США і в Діаспорі
† **ЄРЕМІЯ**, Архієпископ Української Православної Єпархії Бразилії та Південної Америки
† **ДАНИЛ**, Архієпископ Української Православної Церкви США і Західної Європи
† **ІЛАРІОН**, Єпископ Української Православної Церкви Канади
† **АНДРІЙ**, Єпископ Української Православної Церкви Канади

CONSISTORY NATIVITY/CHRISTMAS TREE DECORATED

Standing tall and majestic, the newly erected Christmas tree stretched out its green branches, as if reaching up towards the beautiful icon of the Protection of the Mother of God which hung on the wall above it. This tree followed the centuries-old tradition, which began with the “Jesse Tree”, of decorating homes during the Christmas Season.

The Sunday before the Nativity, the Reading is from the Gospel according to Matthew (Matthew 1:1-25) which lists the genealogy of Christ. As far back as Byzantine times, these ancestors of Christ, as well as the prophets who foretold of the Virgin Birth, were depicted on the ornaments of the “Jesse trees” that were placed in churches during the Nativity Season. Traditionally an icon of the Prophet Jesse (who was the father of David) was placed towards the bottom, on the top would be a star, and in the middle of the tree would hang an icon of Christ blessing with His two hands.

The tree which was located in the atrium of the Consistory Offices at the Metropolia Center of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, in South Bound Brook, New Jersey, would be no different, as it too would be decorated with a myriad of icons and symbolic ornaments.

As the sun began to set outdoors, the lights within the atrium began to twinkle, and the halls began to echo with happy voices. With smiles and joyous laughter, the hierarchs, clergy, staff and faithful who had gathered for the annual event of decorating the official tree, made their way in to the atrium carrying packages, boxes and envelopes which held tiny treasures within.

This was the second year that His Eminence Archbishop Daniel petitioned



the tiniest of his flock, the children of the parishes, to create the ornaments that would decorate the Christmas Tree that graced the Atrium and greeted the guests who visited the Metropolia Center during the Christmas Season.

Fulfilling their hierarch's request were the children of:

- Mary Protectress Parish, Spring Valley, CA
- The Anderson's, Effort, PA
- Peter and Paul, Palos Park, IL
- Andrew's Cathedral, Silver Spring, MD
- Pokrova parish, Allentown, PA
- Volodymyr Cathedral, Chicago, IL
- Assumption of the Virgin Mary parish, Northampton, PA
- Nicholas parish, Troy, NY
- Michael's parish, Woonsocket, RI
- Mary Dormition parish, Jones, OK
- Peter and Paul parish, Wilmington, DE
- John the Baptist parish, Portland, Oregon
- Peter and Paul parish, Carnage, PA
- St. Mary the Protectress Parish, Southfield, MI
- Luke Parish, Warner, NY
- St. Vladimir Cathedral, Philadelphia, PA
- St. Vladimir Cathedral, Pittsburgh, PA

As His Eminence Metropolitan Antony, Metropolitan & Prime Hierarch of UOC of the USA and Diaspora, decorated the tree with lovingly handmade wooden ornaments, His Eminence Archbishop Daniel, President of the Consistory and Prime Hierarch of the Western Eparchy, scurried up the ladder to place the shining star atop the tree. With laughter and joy the plain green tree began to drip with ornaments – sparkling pasta





stars, popsicle stick wooden churches, saints, prophets, snowmen, angels and bedazzled spiders with their golden webs.

Within minutes the tree proudly stood displaying the efforts of the children who painstakingly and lovingly created the tiny masterpieces that now decorated its stately branches. Standing back to admire the beautiful tree, everyone began pointing out their favorite ornaments, smiling and contemplating the creativity of young minds, and tiny hands.

We invite you to come and see the tree in person at the Metropolia Center atrium. You will be struck by its beauty, by the unique ornaments, and the creativity. Come and witness the love of the children which surround you, who fill your parishes, and fill our hearts with joy.

Elizabeth Symonenko





CHRISTMAS AT THE SEMINARY - ПІЗДОВО В СЕМИНАРІЇ

On December 15, 2018, at St. Sophia Seminary the annual fundraiser “Christmas at the Seminary” took place, which has become a remarkable seminary tradition already for several years. Many parishioners and guests from the local parishes and communities came for this festive celebration to support the Seminary. His Eminence Metropolitan Antony, as well as local clergy, were present at this year’s fundraiser.

Among the invited guests there was a New Jersey based musical ensemble “Promin”, led by their director Bohdana Wolansky, started off the holiday season by entertaining the gathered crowd with charming singing and carols, accompanied by melodies, glorifying the newborn Jesus Christ. “Heaven and Earth, God Eternal, New Joy Has Been”, and many other carols the listeners enjoyed and sang along. Another special treat this year, was the performance of the St. Sophia Seminary choir, who also performed a repertoire of Christmas carols. These talented young men by their carols captured the hearts of the listeners. The Seminarians, with the blessing of His Eminence Metropolitan Anthony, announced the recent production of a CD of carols recorded by the current student body of the Seminary. Those gathered were able to purchase these new CDs, along with other Seminary merchandise such as the new aluminum water bottles, polos and the popular aprons (back in stock!), from which proceeds support the Seminarians in their studies here at the Seminary. This

year, a basket raffle filled with Seminary-sponsored gear, sponsored by St. Andrew’s Society and the Rev. Lewytzkyi Seminarian Scholarship Foundation, supported the tuition of the students.

In general, the goal of holding the “Christmas at the Seminary” event was to support our educational-religious institution, financially, with gifts and of course spiritually. All the guests of the holiday brought a variety of gifts, such as kitchen gadgets, paper products, office supplies, napkins, toilet paper, and

gift cards, or made a financial donation towards the Seminary. The Seminary building was open to all guests that day for tours, showcasing their studies, computer lab, housing and the Three Holy Hierarchs Chapel where the Seminarians begin and end their day in. Seminarians expressed their sincere gratitude to the guests for responding to their invitation and attending their fundraiser. Special thanks to Dobrodyika Oksana Pasakas, who with the help of the Seminarians, prepared all the appetizers at the fundraiser.



РІЗДВО В СЕМІНАРІЇ

15-го грудня 2018 року, у семінарії Святої Софії відбулося урочисте свято, “Різдво в Семінарії”, яке вже на протязі декількох років стало чудовою семінарійною традицією. На це свято зійшлося багато парафіян, гостей та меценатів із навколишніх парафій нашої Церкви. Також, на нашому святі був присутній Високопреосвященіший Митрополит Антоній. Із благословення Владика усі молитвою розпочали свято. Семінаристи разом з Добродійкою Оксаною ретельно підготували все необхідне для цього свята, зокрема різдвяне печиво, яке використовувалось як творчий арт для дітей. Особлива подяка пані добродійці Пасакас за смачний обід. Серед запрошених гостей був присутній творчий колектив “Промінь” із чарівним співом та колядками під супроводом мелодій, прославляючи новонародженого Ісуса Христа, які і розпочали це свято. “Небо і земля, Бог Предвічний, Нова радість стала”, та багато інших колядок милували душі слухачів.

Усі також почули колядки у виконанні хору Свято-Софійської семінарії. Ці талановиті юнаки у своїй репертуаром захопили серця слухачів. Семінаристи також з благословення Високопреосвященішого Митрополита Антонія зробили презентацію нового диску з колядками які вони записали. Це дозволяє усім бажачим придбати диск і цим самим підтримати семінаристів у їхньому навчанні! Поряд з дисками усі гості мали змогу придбати для себе ще низку семінарійних речей, які б чудово стали у домашньому використанні! А загалом метою проведення заходу “Різдво в Семінарії” було підтримати наш навчально-духовний заклад, як фінансово так і матеріально. Усі гості цього свята приносили різноманітні подарунки та складали щирі пожертви на Семінарію, адже саме із Семінарії виходить наше майбутнє духовенство. Семінаристи висловили щирі слова подяки гостям за те що вони відкликнулися на їхнє запрошення і відвідали їхнє свято.

Subdeacon Mykola Zomchak





NATIVITY OF OUR LORD CELEBRATED, PASTOR AND PARISHIONERS HONORED, DEACON ORDAINED - TRIPLE CELEBRATION AT THE NATIVITY OF THE BIRTH-GIVER OF GOD UKRAINIAN ORTHODOX PARISH IN SOUTH PLAINFIELD, NJ

December 25, 2018 – the glorious feast of the Nativity of our Lord (according to Gregorian Calendar) was truly celebrated by clergy and faithful of the Nativity of the Mother of God Ukrainian Orthodox Church in South Plainfield, NJ.

Several weeks, prior to the celebration, His Eminence Archbishop Daniel informed Rev. Fr. Vasyl Pasakas, pastor of the congregation that on Christmas Day a student of St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary (South Bound Brook, NJ) of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, Subdeacon Oleg Kravchenko will be ordained to the Holy Deaconate. Thus the preparations quickly began.

Early in the morning of the Christmas Day, Archbishop Daniel arrived to South Plainfield, NJ and surrounded by numerous clergy led the joyful celebration of the Divine Liturgy. With the blessing of His Eminence Metropolitan Antony, who was in attendance, concelebrating with the hierarch were Rev. Fr. Vasyl

Pasakas (Nativity of the Mother of God church, South Plainfield, NJ), Very Rev. Fr. Tars Naumenko (St. Vladimir Cathedral, Philadelphia, PA), Very Rev. Fr. Oleksandr Yatskiv (Pokrova of the Mother of God parish, New Haven, CT), Very Rev. Fr. Vitaliy Pavlykivskyy (All Saints Ukrainian Orthodox parish, New York, NY), Rev. Fr. Vasyl Shak (St. Panteleimon parish, New York, NY), Rev. Fr. Vitalii Lutsiv (St. Michael parish, Hudson, NY) and Protodeacon Ihor Mahlay (St. Vladimir Cathedral, Parma, OH), Protodeacon Ihor Rusyn (Pokrova of the Mother of God parish, New Haven, CT) and Deacon Richard Jendras (St. Demetrius Cathedral, Carteret, NJ).

During the Small Entrance of the Archpastoral Divine Liturgy, His Eminence Archbishop Daniel, acting in the capacity of the Exarch of the Ecumenical Patriarch to Ukraine, bestowed upon Rev. Fr. Vasyl Pasakas a Patriarchal blessing and presented him a gold Patriarchal cross in gratitude for the dedicated service to the mission and

ministry of the Ecumenical Patriarchate of Constantinople. AXIOS!

In his Christmas Sermon, Vladyka Daniel stated: "... This Christmas, I kneel together with you before the manger of Bethlehem to worship the Word of God, "Who for us men and our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man". This Christmas, we will relive the sublime mystery that, "though he was in the form of God...he emptied himself taking the form of a servant, being born in the likeness of men" (Phil. 2, 6-7). Jesus comes this Christmas as a radiant light to shine upon "a people who walk in darkness, who dwell in the country of the shadow of death" (Isaiah 9, 1-2).

The light emanating from the manger is the Savior of the world. Christ the Incarnate Lord breaks through the gloom of despair to dispel the darkness, to enable us to understand the meaning and the value of human life. In the

silence and the darkness of the night, the light emanating from the cradle is the source of hope, of renewal and of salvation.

Sadly, modern man, too preoccupied with his self-perceived importance, will not see that light. He will not have room in his life for Christ to be born, because he needs his space for his own interests. He has no time for God or for his neighbor....the poor, the suffering, the hungry, the homeless. This is especially true of those who are rich in material things. Their space is filled with their selves---there's no room for others. Indeed, "He came to his own and his own did not receive him" (John 1, 11). The Word of God enters into the world, but He is not noticed. He is not received. He is ignored. Indeed, many of us live as if Christ the Savior was never born.

Let us ask ourselves this Christmas: Do we have room in our hearts for the Son of God or for our neighbor? Do we have room in our lives for those who suffer, or is all our space cramped with our narcissistic interests, our sinful thoughts and desires?

"To all who received him he gave the power to become children of God" (John 1, 12). I join you in praying that the Divine Infant finds space in our hearts and in those of brethren throughout the world, so that every human being may come to know the power of His saving Grace. He alone can transform evil into good and darkness into light.

May the light of Bethlehem radiate wherever the horizons are bleak with despair - in Eastern Ukraine and Crimea, Middle East. May it shine in America's cities and neighborhoods. May the light of Christ shine wherever human rights and dignity are trampled upon. May it shine wherever suffering seems to be interminable. May it shine wherever the selfishness of individuals prevails over the common good. May it shine where the exploitation of man by his fellow man is taken for granted. May the light from the cradle shine wherever terrorism



continues to strike, and the basic needs of day-to-day survival are insufficient. May it shine especially in the hearts of those who live only to satisfy their selfish interests.

This Christmas, let us be drawn to the light which dispels sadness and fear. Let us approach the manger in humility, that our hearts and souls may be filled with hope, peace and salvation. May the Incarnate Lord choose our hearts to be born this Christmas. May He embrace us in His cradle, and may His divine light radiate in our hearts every day of the New Year.”

Following the anaphora of the Divine Liturgy, Subdeacon Oleg was escorted by his classmates Subdeacon Ivan Venhryn and Seminarian Myroslav Mykytyuk to the Royal Doors of the Sanctuary, where the deacons presented Subdeacon Oleg for the ordination to Deaconate to His Eminence Archbishop Daniel. The ordination prayers were chanted and suddenly the entire temple of the Nativity of the Mother of God parish burst in joyful exclamation: AXIOS! AXIOS! AXIOS!

Vladyka Daniel presented Deacon Oleg with the liturgical attributes of his service and presented him to receive a blessing from the Primate of the Ukrainian Orthodox Church of the USA – His Eminence Metropolitan Antony.

Numerous people approached the Sacred Chalice to receive the Most Holy Eucharist. The mixed choir, which consisted of cantors from various local parishes, under the leadership of Dr. Michael Andrec and Natalia Honcharenko chanted the responses to the Divine Liturgy and sang traditional Christmas Carols.

At the conclusion of the Divine Liturgy, Rev. Fr. Vasyl Paskas, pastor of the parish community, greeted everyone in attendance with the glorious feast of the Nativity of our Lord and expressed his gratitude to His All-Holiness Ecumenical Patriarch, Metropolitan Antony and



Archbishop Daniel for the great honor of receiving an award – the Patriarchal Cross. Fr. Vasyl also offered his gratitude to the entire parish congregation for their love and support; but especially to his wife and children who often experienced his absence from the daily routine of life as he was fulfilling his service in the life of the UOC of the USA and the Ecumenical throne of Constantinople.

Using the opportunity of having both hierarchs of the Church in attendance at the Nativity of the Mother of God parish, Metropolitan Antony presented several Centennial awards to the devout parishioners of the parish congregation: Anita Anderson, Dimitri Kopchak, Andrew Olear, Michael Ratai, Peggy Kopchak.

Following the presentation of the awards, the newly ordained Deacon Oleg received a blessing to address everyone in attendance. In his short remarks he offered gratitude to his ordaining hierarch – Archbishop Daniel, for the

spiritual guidance and trust as he begins his service in the life of the UOC of the USA. In conclusion, Deacon Oleg presented a bouquet of flowers to His Eminence Archbishop Daniel.

While presenting a Certificate of Ordination, Vladyka Daniel addressed the newly ordained Deacon, making clear what the deacon must remember in his service - “not to be served, but to serve.”

“...I would ask you from this day forward, remember two important liturgical gestures: one, that you are entrusted with the Gospel. You don't own this book; you are a trustee like all the rest of us, to share this great news about Jesus Christ. Every time you read the Gospel at Liturgical celebrations, think of this day and how this task is entrusted to you.

Second, you are now a particular servant of the Holy Eucharist, a role that belongs to the deacon, who stands by the priest

and presents the chalice of the Precious Blood of Jesus Christ to the faithful with the sacred exclamation: “In the fear of God, faith, hope and love Draw near...” Archbishop Daniel continued.

“By a virtue of your ordination, you are called to the ministry Your ministry the altar, ministry of the Word and ministry of Mercy or Charitable Works. Thus apart from serving with the priest the Divine Liturgy, you will be consoling and giving hope to people through preaching and serving those in need of help at all levels without discrimination...So, go in peace in to the world and remember to serve and not to be served...” Vladyka Daniel added.

Following the veneration of the Nativity of our Lord icon and the blessing from the hands of His Eminence Metropolitan Antonym, the entire congregation was treated to a Christmas luncheon in honor of Deacon Oleg and his wife Olha.

Photos by Seminarian Yaroslav Biloban





STUDENTS MEET FOR SPIRITUAL AND ACADEMIC FORMATION

On 20 - 22 December, in addition to our “regular” nine full-time seminarians, St. Sophia Ukrainian Orthodox Seminary hosted eight Distance Learning students and seven Short-Term Residency students. One of the signs of the health of a Church is its ability to produce healthy vocations. Of our twenty-four full-time students; nine are from parishes in Ukraine, six are from mission parishes, eight are from more established parishes, and one came to us from outside the UOC-USA altogether. None of our seminarians and students were born into the UOC-USA but all have such a strong desire to better serve God and His children in and through the UOC-USA that they sacrifice significant time and effort to learn to do so (with the exception of our Coptic Orthodox student; she does this in service of her Church and Tradition). No matter where we or they came from, we are all blessed by their dedication and look forward to seeing their vocations flourish in our midst!

For the full-timers, this was finals week. It was such a blessing to see the way they greeted the distance learners and shared their time and space with them.

The depth of their hospitality was an indicator that the Lord has indeed sent us virtuous laborers from our ancestral homeland to tend this soil!

For the Distance Learning and Short-Term Residency students, it was their end-of-semester pilgrimage to the seminary and Metropolitan Center of the UOC-USA. Several were new to the program and for many it was their first time in South Bound Brook. By the time they left, it had found a special place in their hearts, just as it has for all of us

who have worshipped and fellowshiped there.

We started out on Thursday evening with a special “guest lecturer” who came to talk to us about current events in the life of the Church in Ukraine and here. This “guest” was none other than a former Exarch of the Ecumenical Throne to Ukraine (and Provost of the Seminary), His Eminence Archbishop Daniell! Archbishop Daniel had recently returned from his long service in Ukraine and he was able to describe the events there and



frame them in terms of their ultimate significance: the glorification of God and the serving of His people. His Eminence has a special way of connecting with people, and his words and witness did much to console and inspire. After this, Fr. Anthony Perkins (Pokrova in Allentown, PA; Vocations Director) gave a talk on how the Sacraments, and especially Confession, restore us to the Royal Priesthood. Fr. Anthony then led everyone in the Service of Repentance, after which many of the pilgrims (to include the priests) came for Confession. When Evening Prayers ended around 10:30PM, students were free to go to their rooms (although many elected to continue their discussions well into the night/morning).

Friday morning began with a Divine Liturgy at 7AM (!), followed by a morning lecture by Fr. Anthony during which he continued his lesson on the Royal Priesthood and another by Fr. Gabriel Rochelle (St. Anthony in Los Cruces NM, Professor) designed to prepare his students for their final. Many of the students had only known Fr. Gabriel “virtually.” After his lecture, they were able to join the rest of us in our appreciation of his special genius and the breadth of his expertise. After lunch and a Memorial Litya for the departed professors of our seminary (to include two, Fr. Bazyl Zawierucha and Fr. John Harvey, who reposed within the last few months), Fr. Gabriel gave his exam to his students and Fr. Anthony talked frankly with his priestly formation students about ecclesial politics and how they might impact the people they served. After dinner (another excellent communal meal prepared by Pani Maria!), we had a roundtable discussion, during which Fr. Gabriel, Fr. Anthony, and the more advanced students shared their thoughts on the value and challenges of the program and gave advice and encouragement to the newer students. This included some very moving testimonials to the value of fellowship and perseverance and a lot of appreciation to our hierarchs for the vision and support for late vocations.

At 8PM, the two classes broke into two groups, with Fr. Gabriel sharing wisdom on the Book of Revelation while the members of the older class gave their end-of-semester homilies in the chapel (they were excellent!). Once again, we wrapped up the evening with evening prayer at 10PM (ibid on the discussions continuing elsewhere well into the night).

Saturday was the Conception of Anna and the students began with Divine Liturgy at 7AM. Fr. Vasyl Pasakas (Nativity Blessed Virgin in South Plainfield; Dean of Students), the primary organizing force behind the pilgrimage, was the primary celebrant. He shared words of wisdom about the Feast and our life in Christ. This was followed by breakfast and a double session on chanting and liturgical order led by Dn. Michael Abrahamson (St. Michael in Woonsocket). After lunch, the formal events ended with Fr. Taras Naumenko

(St. Vladimir, Philadelphia) providing practical and theological instruction on the Services of the Departed in the Ukrainian Orthodox tradition and a benediction by Fr. Vasyl Pasakas.

In his remarks of welcome on Thursday, Fr. Anthony shared how much his life and ministry was blessed by his pilgrimages to South Bound Brook during his time as a distance learning student, how his attachment to that sacred place has only grown since then, and how he hopes all of the students have the same experience. By the end of this end-of-semester pilgrimage everyone knew exactly what he meant because they had experienced it themselves. Each had a genuine experience of God, had grown in their love of the Church, their desire to serve her, and their willingness to sacrifice to accomplish God’s will through the Gospel.





CONSISTORY MEMBERS MEET FOR THE LAST TIME IN 2018 YEAR OF OUR LORD

2018 will go down in the record books. The previous 12 months have been filled with excitement, anticipation, joy, anxiety, and hope - hope in God, and hope in a bright future.

In mid-December the Consistory Board members met for their final meeting 2018, to review the busy year and plan for the future. Attending the meeting was His Eminence Metropolitan Antony, Metropolitan & Prime Hierarch of Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A. and Diaspora; His Eminence Archbishop Daniel, Consistory President & Ruling Hierarch of the Western Eparchy; Very Rev. Victor Wronskyj, Vice-President; Ms. Elizabeth Symonenko, Secretary; Very Rev. Stephen Hutnick, Treasurer; Very Rev. Anthony Perkins; Very Rev. Andrii Pokotylo; and Deacon Charles Sanderson.

Over the previous year the faithful of the UOC of the USA have come together in worship, prayer, mourning and celebration. The year began filled with joy and anticipation during the Nativity Season with a myriad of parish visits and events, which included a successful "Christmas at the Seminary" and "Caroling for Christ" at the Ukrainian Cultural Center.

As the Nativity celebrations began to wind down, preparations for the major event of

the year began in earnest. 2018 marked 100 years of ministering of the UOC of the USA to the faithful - baptizing, marrying, supporting, educating and converting thousands over the years. In July the Metropolia Center would host a magnificent celebration of those first 100 years. A historical Commemorative Book was created detailing Church history, as well as parish listings. Speakers and performers were booked, and guests were invited.

Running consecutively with the 71st Ukrainian Orthodox League Convention, the Centennial Celebration in South Bound Brook, NJ, began with the Ukrainian Historic and Education Center's Centennial Museum Exhibit "Ukrainian Orthodoxy in the New Land: 100 Years in the United States of America". Guests from all around world joined the faithful in the U.S. to celebrate a momentous and memorable event. Sadly, His Eminence Metropolitan Antony was only able to attend the first day of the celebration, due to being injured in an automobile accident.

His Eminence Archbishop Daniel, newly returned from celebrating 1030 years of Orthodoxy in Ukraine, served the first Divine Liturgy of the next century in the St. Andrew Memorial Church, which overflowed with faithful.

A second Centennial Celebration took place at All Saints Camp in Emlenton, PA., followed by a third in Los Angeles, CA, for the faithful in the western states. During each celebration several "Centennial Medals" were awarded to deserving faithful who had contributed to the success of the Church.

2018 saw the successful launching of the St. Sophia Seminary Library Book Club, which met monthly and featured guest speakers who spoke about their books, and topics of interest. These monthly meetings were shared live over Facetime and reached hundreds who eagerly awaited each month's program.

Adding to the spiritual nourishment of the faithful, several parishes were honored to host the Kardiotisa, "The Tender Heart" myrrh-flowing, miraculous icon of the Virgin Mary. The icon brought together hundreds of faithful at each visit, gracing them with the love of the Lord, healing and strengthening all who approached with faith.

Throughout the year the hierarchs visited dozens of parishes from the east to the west, celebrating anniversaries, centennials, and marking special events at the parishes. In addition to visiting the faithful in the United States, His Eminence Archbishop Daniel made

pastoral visits to Europe, Brazil and Australia, as well as joining Canada during their Centennial Celebration.

The Metropolia Center was visited this year by a number of faithful from all around the world, including a number of dignitaries who came to worship, venerate the sacred sites, and lay flowers at the memorials.

St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary boasted a successful year, with a full student body, and a successful Distance Learning Program. This year, two former graduates of the seminary were ordained to the priesthood – Rev. Volodymyr Yavorskyi and Rev. Ivan Tchopko.

Sadly, in May the Church mourned the loss of Very Rev. Fr. Bazyl Zawierucha of Blessed Memory, who was not only a parish priest, but, a member of the Consistory Board, the Seminary Board, the Metropolitan Council and an instructor at the Seminary.

In September the Church also mourned the loss of a much beloved priest - Very Rev. Fr. John Harvey, who had served faithfully and will be missed by hundreds.

May their memories, as well as those of newly reposed Pani-matka Frieda Derewianka, and Pani-matka Anna Hrynshyn, be eternal.

This year marked the 25th Anniversary of Repose of Metropolitan and Patriarch Mstyslav, of Blessed Memory. The Patriarch was fondly remembered during a special event which brought guests in from across the world to honor his memory. The UOC of the USA also commemorated the 85th anniversary of the Holodomor in several ceremonies, including a synchronized world-wide candle-lit commemoration.

2018 will go down in the history of Ukraine, for being the year that saw the establishment of a Pomisna-Local Ukrainian Orthodox Church. To that end the UOC of the USA was honored



that His Eminence Archbishop Daniel had been selected as an Exarch of the Ecumenical Patriarch to represent His All-Holiness Patriarch Bartholomew during the proceedings. His Eminence worked tirelessly for months, traveling between Constantinople and Ukraine, as well as the U.S. to fulfill his responsibilities here. At the conclusion of his duties as Exarch, His Eminence was awarded the Highest Award of the Ukrainian Parliament. The Honorary Diploma and award were granted on behalf of the Verkhovna Rada, thanking him for his extraordinary dedication, diligence and self-sacrifice on behalf of the Ukrainian nation and her people.

While His Eminence was in Ukraine busy helping establish a local Ukrainian Orthodox Church in Ukraine, he also assisted those in need by gifting funds and supplies to the elderly in Mariupol who are suffering due to war, as well as injured soldiers, widows and orphans.

Over the year many tragedies and issues arose in the United States, as well. The hierarchs were quick to express concern, pray for and offer pastoral advice in these crises including the children of refugees, fires which engulfed the western states, and various terrorist activities.

This year the UOC of the USA unveiled a new web page which offers a more dynamic and detailed access to the life of the Orthodox Church, as well as news, events and scheduled programs, not to mention an astounding aerial view of the campus and grounds.

Having reviewed the previous year's activities, the Consistory Board scheduled events for the coming months, eager to write the next chapter of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A.

Before closing the meeting and heading to the atrium to help decorate the Consistory Christmas Tree, His Eminence Metropolitan Antony and His Eminence Archbishop Daniel, expressed their heartfelt gratitude to the Board Members for their dedication and hard

work over the previous year. 2018 was a rollercoaster of emotion, with highs and lows, yet with everyone's selfless dedication, hard work, and dependence on Christ, everything thankfully turned out well. In appreciation, the hierarchs bestowed each member of the Consistory Board with a "Centennial Award" which the members humbly accepted.

With both hierarchs back at their desks, their 2019 planners already filling up fast, the next year promises to be even busier than the last. With the Sobor taking place this year, building renovations, events and commemorations, the hierarchs, clergy and faithful of the UOC of the USA have a wonderful year to look forward to.





CAROLING FOR CHRIST: BETHLEHEM STORY ALIVE AT THE METROPOLIA CENTER OF THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

With about 100 participants in the fifth annual “Caroling for Christ” concert sponsored by the Consistory of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, some 300 people witnessed a powerful and spiritually uplifting event at the Ukrainian Cultural Center of the Spiritual Center of the UOC of the USA on Saturday, January 12, 2018.

Awaiting commencement of the program, people milled about the various vendor booths which displayed a myriad of Ukrainian items, ranging from shirts, cups and decals, to CD’s, and books. The St. Sophia Ukrainian Orthodox Seminary booth offered icons, service books, prayer ropes and a variety of religious items for sale. Along the other wall of the Cultural Center the St. Andrew Memorial Church school of Ukrainian Studies had tables set up selling innumerable baked goods. There were cupcakes, tortes, pies, cakes, cookies and almost any type of baked good imaginable - all homemade with love.

With the blessing of His Eminence Metropolitan Antony, Archbishop Daniel, in his capacity of the President of the Consistory of the UOC of the USA bestowed a blessing on this annual event under the auspices of the Ukrainian Language and Religion School of St. Andrew Ukrainian Orthodox Memorial Church in South Bound Brook, NJ

under the leadership of director - Pani Slava Danyschuk.

Participants from New Jersey and New York City and Metropolitan area represented the parishes and parochial schools of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

“During this holy season of Christmas, it is with great joy that we hear again the narrative of our salvation -- of God’s creative love and the human family’s rejection of that love, the Message of hope prophesied in the time of old; the glorious message of the Incarnation, revealed and accepted by the Most Holy Birth-Giver of God, heralded by the angels and sent out to the whole world by the proclamation of the Gospel,” stated Vladyka Daniel in his conversation with teachers and parents prior to the beginning of the concert.

Opening the program, which was masterfully led by Oksna Danchenko of Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral in New York, NY, Archbishop Daniel welcomed the participants and guests of the program with a short overview of how the idea to begin such community event came into existence. It was truly due to the input of the parishioners of various parishes of the Church that a simple idea to gather children of various Ukrainian Language and Religion parochial schools became

a reality, yet opening the platform not only to caroling but also to prayerful reflections by the children, their parents and teachers.

One after another the representatives of various schools: St. Andrew Ukrainian Orthodox Memorial Church in South Bound Brook, NJ; Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral in New York, NY and St. Andrei Ukrainian Orthodox parish of Jamaica, NY took the stage singing carols, reciting poetry and proclaiming the Glad Tidings of Christ’s birth! Hymns and carols, each carefully chosen to complement the Scripture passages of the season, were performed in Ukrainian, Romanian and English languages.

In conclusion of the program, the participants and those in attendance were treated to a theatrical presentation of a traditional Nativity story – VERTEP – masterfully performed by the parishioners of Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral in New York, NY under the pastoral leadership of Very Rev. Fr. Todor Mazur.

During the afternoon event, Archbishop Daniel called upon those in attendance to pray, never forgetting God’s majesty and that we should always trust in Christ’s presence and share it with those around us. Moreover, the bishop called upon the teachers, parents and children

to remember the traditions of Ukrainian Orthodox Church; to keep them alive through such prayerful traditions of caroling and Verтеps that have been preserved and passed to us by our forefathers.

As the afternoon hours came to conclusion, Vladyka Daniel presented all participants with the gifts of love, expressing his gratitude to the children and adults in attendance.

The crowd was reluctant to disperse, lagging behind to speak with the hierarchs, take photos, and bask in the radiance of the moment. The children ran around regaled in their Ukrainian finery, ribbons flying as they chased each other and enjoyed showing off their costumes. With music still playing in the hall, the vendors were making last minute sales, as the cars began to pull up to pick up family members at the door. With final hugs and kisses, exchanges of addresses and phone numbers, old friends and new parted ways to make their way back to their homes. Tonight, those homes will once again be lit with the Light of Christ, as each person whether aware or not, took a bit of Christmas joy home with them in their hearts, to warm their hearth and their home.

Christ is Born! Glorify Him!

Photos by Seminarian Pavlo Vysotskyi





ПАРАФІЮ СВЯТОГО ВЕЛИКОМУЧЕНИКА І ЦІЛИТЕЛЯ ПАНТЕЛЕЙМОНА ВІДВІДАВ ВИСОКОПРЕОСВЯЩЕННИШИЙ АРХІЄПИСКОП ДАНИІЛ

13 січня 2019 року Божого у парафії Святого Великомученика і Цілителя Пантелеймона відбулося декілька святкових подій. У цей день до нашого храму прибув Високопреосв. Архієпископ Даниїл, де відслужив Божественну Літургію після тривалого перебування у Константинополі та Україні. Діти Недільної Школи виступили вертепом, а також парафіяни Святої Тройці з настоятелем о. Тодором прийшли колядувати.

Владика Даниїла на початку Божественної Літургії у притворі храму привітали діти Недільної Школи. Його Високопреосвященство благословив дітей. Від імені управи та парафіян пані Софія урочисто своїм віршом привітала Владика, а настоятель храму у своєму вітальному слові закликав Його Високопреосвященство помолитися за усіх вірних та уділити усім присутнім Своє Архипастирське благословення.

За Божественною Літургією Високопреосвященнішому Архієпископу співслужили настоятель парафії о. Василь Шак, настоятель

парафії Різва Пресвятої Богородиці о. Василь Пасакас, диякон Святослав та диякон Олег. Несподіванкою для усіх під час малого входу, була нагорода Патріаршим Хрестом настоятеля о. Василя Шака за допомогу у перекладах промов та звернень Його Всесвятості Патріарха Константинопольського Варфоломія I з англійської мови на українську. Від імені Вселенського Патріарха,

Архієпископ Даниїл вручив нагороду о. Василю і пролунав спів духовенства Аксіос! Владика подякував отцям Василям за неодноразову допомогу та різні відповідальності і переклади під час проведення Об'єднавчого Собору Православної Церкви України та надання Томосу Православній Церкві України.



Після Божественної Літургії о. Василь подякував Високопреосвященнішому Архієпископу Даниїлу за відвідання парафії, а також за нагороду Патріаршим Хрестом. Владика, у своєму заключному слові поділився враженнями, про Його участь, як Патріарший Екзарх в Україні, у підготовці і проведенні Об'єднавчого Собору та в утворенні Православної Церкви.

У церковній залі після святкового обіду були виступи вертепів Недільної Школи та Парафії Святої Тройці. Усі прославляли новонародженого младенця Христа у традиційних українських колядаках.

Щиросеречно дякуємо Високопре. Архієпископу Даниїлу за Його молитви і підтримку нашої парафії Св. Вмч. Пантелеймона. Велика подяка усім парафіянам, сестрицям, дітям та гостям за проведення Святкового Дня.

Photos by Seminarian Pavlo Vysotskyi





THE FEAST OF THEOPHANY AT ST. VOLODYMYR CATHEDRAL IN CHICAGO, IL

“At Your Baptism in the Jordan, Lord, the Worship of the Trinity was Made Manifest....”

Nearly 450 faithful and visitors to St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral in Chicago, IL gathered at their parish temple to celebrate the feast day of Theophany of our Lord! The services of the feast day were led by His Eminence Archbishop Daniel, the spiritual father of the Western Eparchy of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

The Holy Theophany is one of the 12 Great Feast Days of the Holy Orthodox Church that follows after the Feast Day of Naming of our Lord Jesus Christ. On that day St. John baptized our Savior in the Jordan River the Baptist. “As soon as Jesus was baptized, he went up out of the water. At that moment heaven was opened, and he saw the Spirit of God descending like a dove and alighting on him. And a voice from heaven said, “This is my Son, whom I love; with him I am well pleased.” (Mt. 3, 16-17) This event shows for all of us that God is one in the Holy Trinity. Saint John Chrysostom said: “Why then is this day called Theophany? Because Christ made Himself known to all - not then when He was born – but then when He was baptized. Until this time He was not known to the people. And that the people did not know Him, who He was, listen about this to John the Baptist, who says: “Among you stands one you do not know.” (Jn. 1,26)

On the eve of the feast-day of Theophany (January 18) Ukrainian

Orthodox Christians parishioners from Chicago, IL gathered at St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral to celebrate the traditional Theophany Eve. This event is part of Theophany/Epiphany celebrations by Orthodox Christians around the world and this year it was liturgically served and observed by the clergy and faithful of the cathedral with His Eminence Archbishop Daniel leading the services of the day.

“At Your Baptism in the Jordan, Lord, the Worship of the Trinity was Made Manifest....”

The Saturday morning, January 19th, was truly a winter day in Chicago and Mid-West. About 6 inches of snow covered the streets of the major city of the Mid-West; however, the weather conditions did not stop the faithful of the Church to attend the liturgical celebrations of the Great Fest of Theophany. In fact, the weather conditions provided another spiritual impulse, uniting the faithful with their bishop, who recently returned from Ukraine, in order to share together in the Holy mystery of Eucharist and to refresh themselves with the newly blessed and sanctified water for the feast of Jordan, as it is commonly called among the faithful.

Archbishop Daniel led the celebration of the Divine Liturgy, with Very Rev. Fr. Ivan Lyamar (pastor of St. Volodymyr Cathedral) and Protodeacon Andriy Fronchak concelebrating. About a dozen of altar servers, headed by seminarian Subdeacon Ivan Venhryn of St. Sophia

Ukrainian Orthodox Theological Seminary (South Bound Brook, NJ) provided liturgical assistance during the liturgical service.

In his sermon Vladyka Daniel reflected on the feast of Theophany, explaining to the faithful that Christ’s baptism in the Jordan was “theophany,” a manifestation of God to the world, because it was the beginning of our Lord’s public ministry. It was also a “theophany” in that the world was granted a revelation of the Holy Trinity. All three Persons were made manifest together: the Father testified from on high to the divine Sonship of Jesus; the Son received His Father’s testimony; and the Spirit was seen in the form of a dove, descending from the Father and resting upon the Son. The theme of “manifestation” or “revelation” is also expressed in Scripture with the symbolism of light. In the hymn of the Feast we sing, “Christ has appeared and enlightened the world.” Thus, January 19th is also known as the Feast of Lights. The Church celebrates on this day the illumination of the world by the light of Christ.

“We’re blessing the waters as a physical reminder of the responsibility we have to care for the earth,” said the hierarch. “Each year, we place a cross into the waters asking Jesus Christ to send down the Holy Spirit for the cleansing and sanctification of the water... The triple miracle which took place on this occasion — the opening of the heavens, the descent of the Holy Spirit in the

form of a dove and the testimony of God the Father — completely convinced Saint John that Jesus Christ was the awaited Messiah. The visible descent of the Holy Spirit on the Messiah was exactly what Saint John was waiting for, because at the very beginning, when he was sent to preach as a prophet, God told him: “Upon whom you see the Spirit descending, and remaining on Him, this is He Who baptizes with the Holy Spirit.” Consequently, from that moment John the Baptist could unmistakably and without the slightest doubt testify to all that Jesus is the Messiah and the Lamb of God that takes upon Himself the sins of the world. Soon after the Baptism of our Lord Jesus Christ, John sent some of his disciples to Him: the brothers Andrew (the First-called Apostle) and Peter and the brothers James and John (the Theologian). They joined Christ and became His first disciples and apostles... The Feast of the Theophany, or the Baptism of our Lord Jesus Christ, is, along with Pascha, one of the most ancient Christian holidays. It is dedicated to our Lord’s Baptism in the Jordan River. From ancient times Christians celebrated this feast day with great enthusiasm, because it reminded them of their own baptism and stirred them to a deeper consciousness of the power of this Mystery... As we celebrate today the baptism of our Lord Jesus Christ in the Jordan, let us thank God for the free gift of salvation through the grace of baptism. Let us also earnestly ask him for the grace to keep us faithful to our baptismal promises to say no to Satan and all his false promises and to say yes to God even unto death.”



Following the Divine Liturgy, the bishop, assisted by Fr. Ivan Lymar, pastor of the cathedral parish family and Protodeacon Andriy Fronchak blessed the water. The Great Blessing of Water is perhaps the most memorable part of the Theophany services. Water, as a symbol of purification and cleansing connected explicitly with the blessing of the Jordan River, which occurred at the baptism of the Lord.

Upon the conclusion of the Divine Services, Archbishop Daniel, on behalf of the Council of Bishops of the Ukrainian Orthodox Church of the USA presented three Centennial awards – Medals of St. Andrew the First-Called Apostle to the following individuals, who examined



exemplary dedication to the ministry and service of the Ukrainian Orthodox Church of the USA: Mrs. Mariya Hlibka (parish board president of St. Volodymyr Cathedral); Maestro Wolodymyr Popowych (long-time “Boyan” choir director of St. Volodymyr Cathedral) and Ms. Olena Lymar (secretary of the cathedral parish board of administration and leader (as well as a participant) of various charitable projects in the life of the cathedral community and the greater UOC of the USA.

Following the liturgical services and presentations, the archbishop, clergy and faithful in attendance shared in a meal, prepared by the Cathedral’s St. Olha Sisterhood. During the luncheon, which was attended by over a hundred individuals, Archbishop Daniel made a short presentation about the most important historic event in the life of the Holy Orthodox Church of Ukraine – the granting of Tomos of Autocephaly to the Orthodox Church of Ukraine. In August of 2018, Vladyka Daniel was appointed as the Exarch of His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew I to Ukraine on order to facilitate, along with bishop Ilarion of the Ukrainian Orthodox Church of Canada, the process of unification of various

Orthodox jurisdictions in Ukraine. In his remarks, the archbishop reflected upon the importance of the historic event and the need for a greater Orthodox unity among the Orthodox faithful in Ukraine, especially in the time of spiritual awakening following the turbulent years of Communist dominion over ancestral homeland Ukraine - home of thousands upon thousands of Ukrainian Orthodox Christians of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

Following his presentation, representatives of various Ukrainian community organizations of Chicago, IL greeted the archbishop. Among them were several representatives of the local Chicago chapter of Ukrainian-American Veterans (an organization to which archbishop Daniel belongs as well, following his service in the US Army Chaplain Corps), who presented Vladyka Daniel with a commemorative UAV Coin award for his dedication and service in the Holy Ukrainian Orthodox Church of the USA and monumental efforts and assistance in the process of unification of the Orthodox Church of Ukraine.

January 20, 2019. As the early hours of Sunday morning arrived, the Feast of the Synaxis of Holy Prophet and Baptizer

John, the faithful of the parish family gathered around the Church to welcome their bishop. The pastor of the parish community, Fr. Ivan Lymar, along with the members of the parish board of administration, members of the choir, parish’s sisterhood - formally welcomed the hierarch, presenting him with flowers from the children, bread and salt from the community and a hand cross for veneration from the pastor of the parish.

Vladyka Daniel delivered yet another sermon, reflection on the last sermon of St. John the Baptist and the very first sermon of the Savior: “Repent, because the Kingdom of God is at hand...”

The feeling of festal joy was uplifting as the hymns of Theophany were sung in the candlelit church; as His Eminence blessed the temple and parishioners prayerfully greeted their archpastor and drank deeply of the newly-blessed waters. All appreciated the time Vladyka spent with the parish, manifesting the episcopal ministry through his prayer, teaching, encouragement, and fellowship, and especially on this, the Great Feast of Theophany.





CHRIST IS BAPTIZED! ХРИСТОС ХРЕЩАЄТЬСЯ!

On a cold winter morning, hundreds packed St. Andrew Memorial Church at the Metropolia Center in South Bound Brook, NJ, to celebrate Theophany. Near the conclusion of Divine Liturgy, everyone moved forward to stand around His Eminence Metropolitan Antony at the Great Blessing of the Water.

The children of the parish, squeezed in around Vladyka, lit candles in hand, necks craning, as they gazed upon the water in the font and listened to the prayers. They watched in amazement as the Metropolitan blew upon the water in the shape of a Cross three times purifying the water, and made the sign of the Cross three times with his right hand over the water. Then His Eminence took the triple candles (symbolic of the mystical manifestation of the Holy Trinity), and dipped them in to the water, which

commemorated the Lord's baptism, when He stepped in to the Jordan as the "Lamb who took away the sins of the world." John 1:29. Metropolitan Antony invited all the children standing around to also join in and dip their lit candles in to the water. With huge grins on their faces, standing up on tip-toe, the youngest of his flock gladly joined in.

As the final step His Eminence dipped a cross three times in to the water, representing the manifestation of the Holy Trinity as Jesus Christ, the second Person of the Trinity stepped out of the water.

With the choir singing joyfully, His Eminence sprinkled the children with the newly blessed Holy Water, and then proceeded in blessing the entire congregation. Amid gleeful giggles

Metropolitan Antony climbed to the choir loft to not only douse the choir members, but, to shower Holy Water down upon the faithful as if from the Heavens.

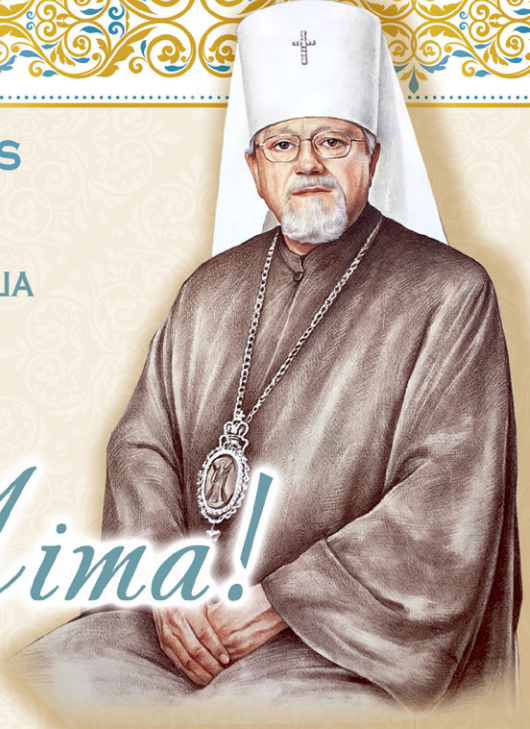
"You heavens above, rain down my righteousness; let the clouds shower it down. Let the earth open wide, let salvation spring up, let righteousness flourish with it; I, the LORD, have created it."
-Isaiah 45:8



HIS EMINENCE METROPOLITAN ANTONY'S
6-TH ANNIVERSARY AS A METROPOLITAN OF THE
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA
6-ТА РІЧНИЦЯ МИТРОПОЛИЧОГО СЛУЖІННЯ УПЦ США

Many Years!
Многая Літа!

AXIOS! ГІДНИЙ! WORTHY!



**ANNIVERSARY OF
METROPOLITAN ANTONY'S
ENTHRONEMENT**

Six years ago His Eminence Metropolitan Antony was formally Enthroned as the 4th Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of the USA in St. Andrew the First Called Apostle Ukrainian Orthodox Cathedral in Silver Spring, MD.

In the presence of 20 hierarchs, representing various Orthodox jurisdictions of North America and representatives of Catholic and other Christian communities, His Eminence received his Archpastoral staff of the Prime Hierarchy of the Church.

On January 30th His Eminence Metropolitan Antony celebrates his Name's Day (St. Anthony the Great) and his birthday.

On behalf of the clergy, members of the Council of Metropolia, the Consistory and faithful of the Ukrainian Orthodox Church of the USA we pray that our Lord will grant him peace, safety, honor, health and length of days "rightly teaching" the word of God's truth.

Axios! Eis polla eti despota!

God grant you many and blessed years!

**ЮВІЛЕЙ ІНТРОНІЗАЦІЇ
МИТРОПОЛИТА
АНТОНІЯ**

Ювілей Інтронізації Митрополита Антонія

Шість років тому назад відбулася офіційна інтронізація Високопреосвященного Митрополита Антонія як четвертого митрополита Української Православної Церкви США в Українській Православній Катедрі Св. Андрія Первозваного у м. Сілвер Спрінг штату Меріленд.

Многая і благая літа!





THE ANNUAL MEETING OF THE COUNCIL OF THE METROPOLIA

The Annual Meeting of the Council of the Metropolia of the Ukrainian Orthodox Church of the USA began on a high note as the members of the council participated in Divine Liturgy on the Feast Day of the Meeting of our Lord and Savior. With the Seminarians of the St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary singing, His Eminence Metropolitan Antony, Prime Hierarch of the UOC of the USA and the Diaspora, celebrated the Liturgy, assisted by many local clergy.

During the sermon, His Eminence explained the significance the Feast Day

in the life of the Church. Saint Simeon encountered Eternal Light and Life when the Mother of God, following Jewish Tradition, came to Jerusalem to present her Child to the Lord. He recognized in Christ the prophesied Messiah, “ Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word: For mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people; A light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.” (Luke 2:29-32) This meeting was not only between St. Simeon and Christ, but, between the Old Testament and the New Testament. It marks the conclusion of

the priesthood of Aaron and the start of the Melchizedek priesthood, which will last in to eternity.

At the conclusion of Liturgy, with the hierarchs, clergy and faithful praying together, His Eminence Metropolitan Antony blessed Streetenski candles, which the faithful would take home with them and light in their home icon corners. These candles are symbolic of Christ, who is the Light that enlightens the world. When the faithful light these candles before their icons and stand in prayer, they do not stand alone, but are joined by everyone who was present at their blessing – the hierarchs, clergy and laity. “For where two or three gather in my name, there am I with them.” (Matthew 18:20)

With blessed candles in hand, and smiles on their faces, the faithful departed to their homes, as the members of the Metropolitan Council congregated in the Pokrova Sisterhood Hall to commence the scheduled two-day meeting.

Lighting one of the newly blessed candles, invoking the intercession of the Holy Spirit, Metropolitan Antony led the opening prayer and opened the meeting. Joining the hierarchs were



the fourteen members of the Council of the Metropolia (V. Rev. Robert HOLET, V. Rev. Stephen HUTNICK, V. Rev. Anthony PERKINS, V. Rev. Andriy POKOTYLO, V. Rev. Vasile SAUCIUR, V. Rev. Victor WRONSKYJ, V. Rev. Michael HONTARUK, Mrs. Hanja CHERNIAK, Mr. Michael DOBRANSKY, Ms. Aleksandra KOCELKO, Dr. Paul MICEVYCH, Mr. Charles SANDERSON, Ms. Elizabeth SYMONENKO, Dr. Gayle WOLOSCHAK and two organizational representatives, Protodeacon Ihor MAHLAY for the St. Andrew Society and John HOLOWKO representing the Ukrainian Orthodox League.



The meeting commenced with a meditation by His Eminence Metropolitan Antony, who reiterated the importance of the Feast Day. He emphasized that the while the present clergy continue the Melchizedek priesthood, the laity also are crucial to the wellbeing of the Church and in service to the Lord. Therefore, he emphasized that every member of the Council has a huge responsibility to aid in the growing of the Church, and sharing the light of Christ. His Eminence continued by giving a short synopsis of the previous year which was highlighted by the glorious Centennial Celebration, which was well attended and received rave reviews.



His Eminence Archbishop Daniel spoke next, retelling his experiences in the previous months as the Exarch of the Ecumenical Patriarchate towards the Autocephaly of the Orthodox Church in Ukraine. Everyone sat mesmerized realizing just how much time and effort was exuded in order to achieve canonicity.



Vladyka continued as the President of the Consistory to summarize the various topics concerning Consistory property, staff and maintenance. Those council members heard an update on the historic Fischer House, the Cultural Center, and St. Andrew Cemetery.

The afternoon flew by as the council members heard from various representatives and reviewed official reports from the Consistory Offices of Ministry including the Offices of Stewardship, Youth and Young Adult Ministry, Religious Education, Christian Charity, Liturgical Publications, Public Relations and Office of Archives.

After a short break, the meeting continued reviewing Institutions and Central Organizations including the St. Andrew Cemetery, St. Sophia Seminary Library, St. Andrew Church Goods and Bookstore, the St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary, St. Andrew Church Goods and Bookstore, All Saints Camp, Ukrainian Orthodox League and the St. Andrew's Ukrainian Orthodox Society.

In the conclusion of the meeting, His Eminence Metropolitan Antony offered words of gratitude to the members of the Council of Metropolia for their dedicated service, and on behalf of the Council of Bishops of the UOC of the USA presented the members of the Council with the Centennial Medal of the Church.

While funds are tight, the Church continues to successfully minister to the needs of the faithful of the Ukrainian Orthodox Church of the USA. As everyone prepares for the 22nd Sobor later this year, the council members are hopeful in a bright future for the UOC of the USA.

Photos by Rev. Fr. Vasyl Pasakas and Elizabeth Symonenko





JOYFUL AND SPIRITUALLY UPLIFTING ARCHPASTORAL VISIT TO WASHINGTON, DC UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL AND THE GREATER UKRAINIAN-AMERICAN COMMUNITY

February 17-18, 2019 weekend – the Sunday of the Publican and the Pharisee, was truly a spiritual and uplifting weekend for the faithful of St. Andrew the First-Called Ukrainian Orthodox Cathedral community in Silver Spring, MD.

With the blessing of His Eminence Metropolitan Antony, Archbishop Daniel visited the nation's capital – Washington, DC Metropolitan area Ukrainian Orthodox cathedral. The archpastoral visit combined several events in the life of the Ukrainian-American community of Washington, DC. Archbishop Daniel presided over the baptism of a new parishioner of the Church; led the Eucharistic Divine Liturgy, spoke to the faithful about the importance of the granting of Autocephaly and the establishment of the Orthodox Church of Ukraine, participated in the formal program and led the Memorial Service, honoring the sacrifices of the “Heavenly Hundred” - the 100 young men and women that in 2014 sacrificed their lives on the Maydan of Kyiv for the freedom of the ancestral homeland Ukraine.

The pastor of St. Andrew's cathedral, Very Rev. Fr. Volodymyr Steliak, welcomed His Eminence Archbishop Daniel with the words of spiritual joy and asked the hierarch to bless the congregation of the faithful on their preparation journey toward the Great and Holy Lent. In his sermon, Vladyka Daniel reflected upon the meaning of the Gospel narrative of the Sunday of the Publican and Pharisee, calling upon the faithful of the parish cathedral community to adhere to the teachings of the Gospel in every aspect of their life's journey, remembering that “... anyone who exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted.” (Luke 18:14)

Several dozen of parishioners of the local Ukrainian Orthodox community approached the chalice to receive the Holy Eucharist from the hands of the archpastor. The choir, under the leadership of Gryhoriy Oliynyk, prayerfully chanted during the Liturgy.

Following the service, Archbishop Daniel presented a short reflection

about the sacrifices of the heroes of the “HEAVENLY HUNDRED” and over 13,000 soldiers that have lost their lives protecting the sovereign borders of Ukraine against Russian aggression. The hierarch spoke with gratitude to the faithful of the parish and the greater community for their dedication to the mission of providing assistance to the wounded soldiers that go through rehabilitation in the United States of America; for the contributions to the charitable mission of the Church through the ministry of St. Andrew's Society. During the program in the hall, the parishioners responded to Vladyka's remarks and collected over \$3,000 in donations to aid the wounded soldiers in Ukrainian military hospitals and the soup kitchens, sponsored by St. Andrew's Society. Dr. Tamara Woroby, the president of the cathedral's parish board of administration, presented Archbishop Daniel with the collected funds and thanked him and Metropolitan Antony for the leadership in the charitable outreach mission of the Church.

While sharing a meal with the parishioners, Archbishop Daniel enjoyed the special treat that he received from the children of the parish that welcomed the hierarchs and with the flowers in their hands shared with the archpastor in a “group” hug.

Addressing the parishioners and guests during the luncheon, His Eminence spoke about the historic developments in the life of the Orthodox Church of Ukraine—especially about the process of receiving the Tomos of Independence of the Church from the Ecumenical Patriarchate of Constantinople. The archpastor truly engaged himself in the conversation with the faithful; thus leading a true “town hall” meeting on the topic of ecclesiastical history and pastoral mission of the Church.

Later in the day, Vladyka presided over the Memorial Service for the “HEAVENLY HUNDRED” downtown Washington, DC – by the HOLODOMOR monument – thus commemorating the two atrocities that were imposed upon the people of Ukraine and Ukrainian descent – the tragedy of the Genocidal Famine of 1932-1933 and the loss of life on Kyiv’s Maydan and the continued loss of human life during the military aggression against the freedom loving people of Ukraine.

In the late hours of the evening, Archbishop Daniel, assisted by the seminarians of St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary – Mykola Zomchak, Yaroslav Bilohan and Ivan Venhryn, departed the nation’s capital for the Metropolia Center of the Ukrainian Orthodox Church of the USA in South Bound Brook, NJ.

Photos by Seminarian Yaroslav Bilohan





“HEAVENLY HUNDRED” COMMEMORATED AT THE NATION’S CAPITAL WASHINGTON, DC

On Sunday, February 17th, 2019 - the Ukrainian-American Community of the greater Washington, DC Metropolitan area gathered in the nation’s capital for the prayerful solemn observance of the 5th anniversary of the tragic loss of life – the HEAVENLY HUNDRED – the young men and women of Kyiv’s Maydan that were shot to death in February of 2014.

His Eminence Archbishop Daniel, accompanied by Very Rev. Fr. Volodymyr Steliak (pastor of St. Andrew Ukrainian Orthodox Cathedral in Silver Spring, MD), Very Rev. Fr. Claudio Lutai and Subdeacons Mykola Zomchak, Ivan Vehrryn, Yaroslav Bilohan – seminarians of St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary (South Bound Brook, NJ) participated in the formal program and led the Memorial Panakhyda, honoring the memory of the lost lives of the Maydan in Kyiv.

Prior to the beginning of the Memorial program, everyone in attendance stood in silence as a rendition of the Maydan’s Anthem – “Plyne Kacha” was performed in memory of the lost Heroes of the HEAVENLY HUNDRED.

Opening the ceremony, the ambassador

of Ukraine, Honorable Valeriy Chaly addressed the participants of the Memorial program in front of the National monument, dedicated to the memory of the lost millions of Ukrainians that perished in the Artificially created Famine in Ukraine of 1932-1933. In his remarks, the ambassador stated, “...that now, exactly as in November 2013 - February 2014 on Maydan, our core strength is in our unity and reliable mutual support.”

The memorial event was organized by the Embassy of Ukraine and in

the US and the United Help Ukraine, US Ukrainian Activists, Ukrainian National Information Service (UNIS), by the Ukrainian community and by the representatives of the International Committee for Crimea.

Speaking to several journalists, following the Memorial service, Archbishop Daniel, quoting the Statement of the Council of Bishops of the UOC of the USA, stated: “...Five years ago the world in awe witnessed the redefining events in the life of back then 25-year-old independent Ukraine – a redefinition,



which had great impact on history books and our lives as the profound expression of democracy exploded on the streets of the nation's capital – the city of Kyiv. The parishes of the Ukrainian Orthodox Church of the USA were once again were bathed in candlelight as vigils and prayers were offered for the ancestral homeland by so many of the faithful of the UOC of the USA and throughout the world.

The events of November 2013 and throughout the winter months of 2014 in the life of independent Ukraine and her aspirations to continue the development of true democratic society came under a severe threat. Thousands of Ukrainian citizens stood up for their beliefs by participating in protests – known as Maydans – based on their location in the central squares (maydans) throughout Ukraine, in addition to Kyiv. Hundreds of lives were lost protecting the sacred precepts of God-given independence and the physical borders of a very young European nation. Now, five years later, over 13,000 more have perished

in the defense of that independence against foreign invasion in the Donbas region, an invasion by Russian troops (“volunteers”) claiming to “protect” Ukrainian citizens of Russian descent against discrimination and “threat” which did not exist...

What the world needs to comprehend is that, which the people of Ukraine have known for generations: “Heroes do not die!” (“Heroyi ne vmirayut!”) They live on in the collective memory of the nation and give rise to future heroes who will continue to stand firm in “truth”. I ask all of you to remember that such heroism is never wasted or useless. It reaches not only the minds of the nation's population but the minds of the world – in particular the commandants, “unidentified” invaders and even the presidents who refuse to accept the new world reality and want to recreate empires. They speak to proclaim: “we will not die!” No longer will you be free to murder millions of us through starvation, by freezing us during long cold winters or dropping your abundance

of destructive bombs. Beneath all the attempts to wipe the Ukrainian nation out of existence and off the world map, the Ukrainian self-identity has survived and always resulted in the rebirth of a stronger nation. “Heroes do not die!”

Finally, the clergy of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and the Ukrainian Greek-Catholic Church as well as the entire congregation in attendance, responded to the call of Archbishop Daniel's prayerful exclamation: “In blessed repose, grant o Lord, eternal rest to the souls of the innocent victims – the heroes of the “Heavenly Hundred”, and those that have offered their lives in the service of our ancestral homeland Ukraine – and make their Memory Eternal – Vichna Pamyat!” All prayerfully, with the lowered flads of the United States of America, Ukraine and the people of Crimea, chanted – VICHNA PAMYAT – MEMORY ETERNAL! Memorial candles were lit!

Photos by Seminarian Yaroslav Biloban





Seminary Life

ST. SOPHIA SEMINARY UOL CHAPTER SPONSORS “SOUP-ER BOWL” CHARITABLE LUNCHEON

As the sun rose on a chilly Sunday morning – February 10, 2019, the faithful flocked to fill the St. Andrew Memorial Church in South Bound Brook, NJ. Today, they climbed the many steps leading to the church door, reminiscent of how Zacchaeus had climbed the sycamore tree, in order to see Christ and find salvation. The parishioners joyfully joined their hierarchs, His Eminence Metropolitan Antony, Prime Hierarch of UOC of the USA and Diaspora, and His Eminence Archbishop Daniel, Ruling Hierarch of the Western Eparchy, the clergy and seminarians of the St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary, in fervent prayer.

During his sermon Archbishop Daniel stressed that everyone must make an effort and climb their own sycamore tree to find Christ. Zacchaeus, the sinful tax-collector, made the effort and was rewarded by hosting Christ under his roof. By meeting Christ, the man was healed, and he completely altered his life. Instead of taking from the world, he gave back. Half of his wealth he gave to the poor, and whatever he had taken unrightfully from anyone he returned four-fold. His Eminence asked that

during this preparatory period, leading us to Great Lent, that we do a self-examination, and follow Zacchaeus’ example, giving to the poor and helping those in need.

As the Divine Liturgy concluded, everyone bundled up and quickly made their way through the cold breeze to the Pokrova Sisterhood Hall, to partake of the Second Annual SOUP-er Bowl fundraiser hosted by the Seminary UOL Chapter. The “SOUP-er Bowl” is a Ukrainian Orthodox League initiative which collects funds towards the Soup Kitchens sponsored by the St. Andrew Society in Ukraine.

Chilled to the bone everyone rejoiced in the warmth of friends, and hot soup. The Seminarians had spent many hours in the kitchen chopping vegetables, frying meatballs, shredding cabbage, stirring hot bubbly boiling pots. With pride in their work, the young men happily donned aprons and got ready to serve the delicious broths. After the prayer, Metropolitan Antony led the way tasting a bit of each soup offered. Ladles clanked as bowls were filled with hot red Borsch, creamy green Pea Soup,

lusciously fragrant Mushroom Soup, rich Kapusniak (Cabbage Soup), thick and bubbly Italian Soup with Meatballs, and Salty Solyanka. The laughter and chatter in the room soon quieted down as everyone got busy enjoying bowl after bowl of soup.

As the guests enjoyed the luscious broths, they gazed down at the elderly, tired faces of the many individuals whom the St. Andrew Society assists in Ukraine. Various brochures and flyers were placed on the tables to inform and educate about the sad situations faced by many in Ukraine. The lonely eyes of the residents of the Mariupol Elderly Care Center portrayed on the brochures, forlornly gazed up at the guests as they indulged in the ample supply of hot soup. The sad look in their eyes made it seem as if they would reach out through the brochure and grasp a hot spoonful of nourishment. The dichotomy in situations was not lost on those gathered, as their own eyes began to fill with tears at the realization of the vast contrast in lifestyles.

His Eminence Archbishop Daniel stood and presented a brief overview on the

St. Andrew Society and how they benefit the most desperate in society. Vladyka Daniel told of his personal experiences, as he has often delivered funds, purchased coal, food and medical supplies, and delivered them to the elderly who find themselves in desperate circumstances.

As their appetites were satiated, and warmth flowed through their bodies, everyone became somber listening to how others were suffering, and recalling Archbishop Daniel's sermon that morning about being generous and giving, they realized this was a chance to make a difference. People enthusiastically reached deep in to their pockets and contributed well above the suggested donation amount. They realized that while they sat in a warm room, safely surrounded by their friends and family, enjoying bowl after bowl of hot soup, that there were people in Ukraine, who were lonely, cold, scared, and hungry. What an excellent way to contribute to the comfort of someone else.

Subdeacon Yurii Bobko, President of the UOL Chapter, thanked everyone for their generous donations, which totaled about \$1,600! These funds will go a long way in helping the elderly who are in dire need of assistance. In gratitude for everyone's generosity, the seminarians serenaded the crowd with Christmas Carols. Soon everyone joined in and the melancholy atmosphere transformed to one of celebration and hope.

Truly this Zacchaeus Sunday saw many people "climbing" trees and finding salvation by following the Lord's directive to help others. Thank you to everyone who contributed to the success of the St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary UOL Chapter SOUP-er Bowl campaign. The funds collected will relieve many burdens, and warm not only bodies, but, hearts.

Photos by Lev Khmelkovsky and Seminarians Yaroslav Bilohan and Myroslav Mykytyuk





ST. SOPHIA SEMINARY STUDENT PARTICIPATES IN IOCC MISSION

IOCC is the official international humanitarian agency of the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of the United States of America. Since its inception in 1992, IOCC has distributed over \$625 million in emergency relief and development assistance to families and communities in more than sixty countries. In the spirit of Christ's love, IOCC offers emergency relief and development programs to those in need worldwide, without discrimination, and strengthens the capacity of the Orthodox Church to respond. They envision that, by God's grace, IOCC will respond, without discrimination, to those who are suffering and in need, to enable them to continue to improve their own lives and communities and to have means to live with dignity, respect, and hope. IOCC provides great opportunities for everyone who is willing to serve those who are in need.

I, Subdeacon Mykola Zomchak, was able to participate and serve on one of these IOCC mission trips to Texas over this past winter holiday. This mission trip took place January 7-13, 2019. This particular mission trip was organized exclusively for seminarians, and had participants from six of the eight Orthodox seminaries across the USA. Thanks to

IOCC, all of us were sponsored and our expenses paid for through generous benefactors. The mission of our trip was to rebuild a home in the greater Houston area for those who were affected by Hurricane Harvey in August 2017. It was almost one week of physical work, where, because of great technical and material support and under the guidance and leadership of workers from another volunteer organization Team Rubicon, we were able to get a lot of work done, such as construction in the house, that will let the owner to be able to come back to live in that house.

I'm glad that I was able to participate in this trip, being part of such great team and organization. This trip gave me the opportunity to meet some great people, to gain a lot of learning experience, and most importantly, I was able to serve others, especially those most in need. I also want to express my gratitude to Saint Sophia Seminary and to its administration that chose me to represent our seminary and church. It was a great experience for me, especially as I'm preparing myself for the Holy Priesthood. This Mission Trip once again reminded me that when we help others, we help ourselves. Therefore, this trip contributed to my own spiritual

growth, and made me more Christ-like, and for this I am very thankful.

Therefore, let us follow Christ's Commandments; let us love our neighbor, always keeping in our minds the words of Christ, which has been an inspiration for IOCC: "For I was hungry and you gave me food; I was thirsty and you gave me drink; I was a stranger and you welcomed me; I was naked and you clothed me; I was sick and you visited me; I was in prison and you came to me... as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me." (Matthew 25:35-36, 40)





ST. SOPHIA SEMINARY PARTICIPATES IN IOTA CONFERENCE

Professors of St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary Represent UOC of the USA at largest International Gathering of Orthodox Scholars in Modern History!

The International Orthodox Theological Association (IOTA) assembled for its Inaugural Conference in Iași, Romania on January 9-12, 2019. Three members of the St. Sophia Ukrainian Orthodox Seminary faculty participated: Dr. Gayle Woloschak, Dr. Carrie Frederick Frost, and Fr. Anthony Perkins. Dr. Woloschak and Dr. Frost are both officers of IOTA and played a prominent role in organizing the conference. Fr. Anthony was there as the official representative of St. Sophia's, a "supporting member organization" of IOTA. All three participated in both the academic and social parts of the conference.

Dr. Gayle Woloschak, the Vice-President and Treasurer of IOTA, a member of the Metropolitan Council of the UOC-USA, and the director of the UOC-USA Strategic Plan, presented a paper for the Religion and Science Group entitled "Evolution Revisited: Compatibility with Orthodoxy." She also chaired the section, "Creation and the Ecological Problem" for the Joint Dogmatic Theology Group & Religion and Science Group and gave talks describing the "Orthodox Christian Mission Center" and "Orthodox Christian Laity" at the

panel, "Showcase of Orthodox Christian Organizations." She describes the final day of presentations in a video available here (<https://iota-web.org/videos-2/>).

Dr. Carrie Frederick Frost, the Secretary of IOTA, gave a talk, "Without Corruption You Gave Birth to God the Word: How We Understand Mary's Virginity during Childbirth" for the "Women in the Orthodox Church Group" panel on "The Female Body in Orthodox Theology and Liturgy." She also chaired the panel, "Showcase of Orthodox Christian Organizations." She gave a summary of the first day of presentations in a video available here (<https://iota-web.org/videos-2/>).

Fr. Anthony Perkins, a member of the UOC-USA Metropolitan Council and Consistory, gave a talk entitled "Ritual Actions and the Development of Moral Instinct for the Moral Theology and Theological Anthropology Group's panel on "Emotion, Passion, and Virtues in Orthodox Theology." He recorded his talk and will publish it in an upcoming edition of his Ancient Faith Radio podcast "Good Guys Wear Black." The paper is available for download at sts.uots.academia.edu/DouglasPerkins. Fr. Anthony also gave a talk on St. Sophia Seminary for the panel, "Showcase of Orthodox Christian Organizations."



The participation of St. Sophia Seminary faculty was not the only thing of interest to members of the UOC-USA; much of the conference was devoted to issues involving Ukraine. This began with Mp. Kallistos' opening address to the conference, in which he gave a balanced presentation of the benefits and challenges of Ukrainian autocephaly. In addition there were several papers devoted to the subject. These included "Rev. Prof. Cyril Hovorun's "Nature and Structures of the Church", Dr. Tamara Gdzelizde's "National Boundaries of the Orthodox Church", Dr. Mikhail Suslov's "Framing Autocephaly: What the Russian Officials and Grassroots Think about Granting Independence to the Ukrainian Church", and Dr. Nicholas Denysenko (USA) "Ukrainian Autocephaly: A Postcolonial View". It was a special blessing to hear and speak with Dr. Nicholas Denysenko and Fr. Cyril Hovorun on the subject as their's had been active voices of moderation and understanding during the long road to Ukrainian autocephaly. There were also several Ukrainian theologians that gave talks on other topics, these included Dr. Paul Gavrilyuk, the president of IOTA, who gave a talk and chaired a panel on his newest endeavor, "The

Spiritual Perception Research Project." Two of our brothers from St. Andrew's College in Canada, Dr. Roman Yereniuk and Rt. Rev. Fr. Roman Bozyk, were also in attendance.

There was one exhibition that all the attendees were invited to attend; an exhibition of "Ukrainian Icons on Ammo Boxes" that was held in the Isasi Metropolitan's Museum. These traditionally-styled icons are painted on the boards of ammo boxes to remind us that God is transforming our world of war into His place of peace. You can learn more about this traveling exhibition which is used to raise awareness for the war in Ukraine and money for medical services for its casualties at medbat.org.ua.

Of course, there was more to the conference than hundreds of panels, papers, and exhibitions! In addition to prayers and receptions, we had the opportunity to go on tours of local monasteries. One of those had a very special relevance for Ukrainian Orthodox: Neamts Monastery. This is the monastery where Fr. Paisius Velychkowski spent his last fifteen years, the most productive of his amazing life.

There we were able to pray where he prayed, tour the museum which included some of his publications and vestments, and even venerate his relics. This came on the final day of the conference, Sunday, and was surely the highlight of the entire trip. We all look forward to the second IOTA conference in 2023.

Here is the official Press Release for the IOTA Conference (from iota-web.org/).

The Holy and Great Council of Crete in 2016 demonstrated that pan-Orthodox gatherings are possible in our time. In response to the call of the conciliar spirit, and with the blessing of the Church leadership, the International Orthodox Theological Association (IOTA) assembled for its Inaugural Conference in Iași, Romania on January 9-12, 2019. Founded by Dr. Paul Gavrilyuk and a group of leading scholars, IOTA's mission is to promote the international exchange of knowledge within the context of the Orthodox tradition.

The overarching theme of the conference was Pan-Orthodox Unity and Conciliarity. The Keynote Address was given by His Eminence Metropolitan Kallistos (Ware). As Metropolitan Kallistos noted



in his speech: “We have to confess, with humility and realism, that while we affirm synodality in theory, all too often we have neglected it in practice.” IOTA rose to this challenge by providing a vivid experience of “conciliarity from below.” With several hundred scholars from over 40 countries and all six continents, the Inaugural Conference was the largest and the most representative gathering of Orthodox church leaders, scholars, and professionals in modern history.

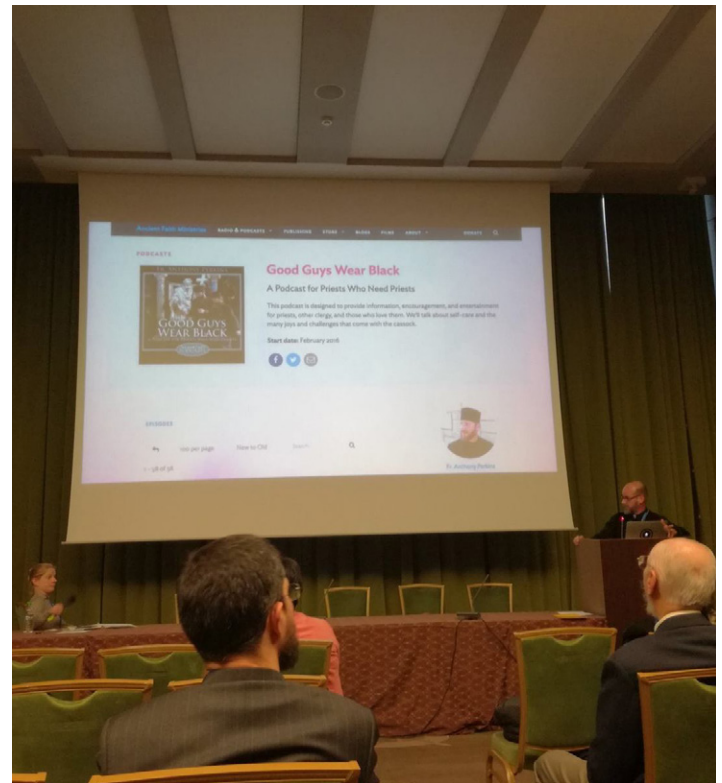
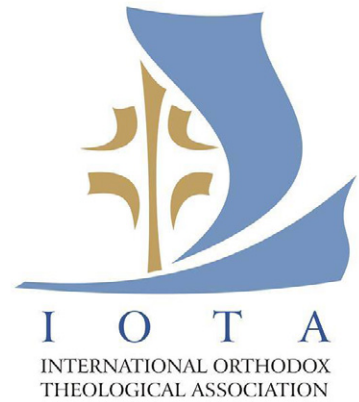
The list of conference speakers was a “Who’s Who” of global Orthodoxy. Attendees included experts in multiple disciplines, including not only theology but also natural science, history, philosophy, political science, medicine, linguistics, and the arts. A broad variety of topics were discussed in over 70 separate sessions, from fundamental philosophical and theological issues to the urgent questions of our time. Classical issues included such topics as Orthodox approaches to scripture, the doctrine of the trinity, and spirituality of Philokalia. Contemporary issues included the controversial church situation in Ukraine, ecological challenges, and the role of women in church life. A wide range of views was presented in an

atmosphere of openness and collegiality.

The event began with a worship service offered by Metropolitan Teofan of Iași. It also included opportunities for communal worship, two sacred art exhibits, a pilgrimage to local monasteries, and a book exhibit to benefit emerging Orthodox scholars. The gathering was also enriched by the participation of presenters and observers from a variety of non-Orthodox faith traditions.

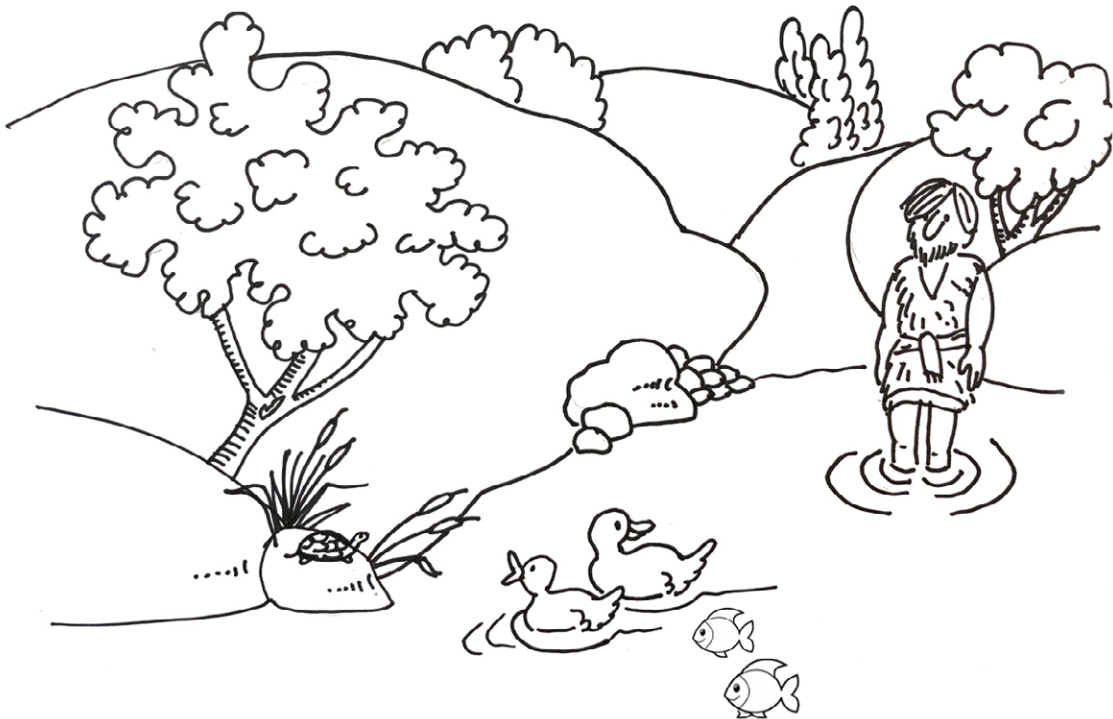
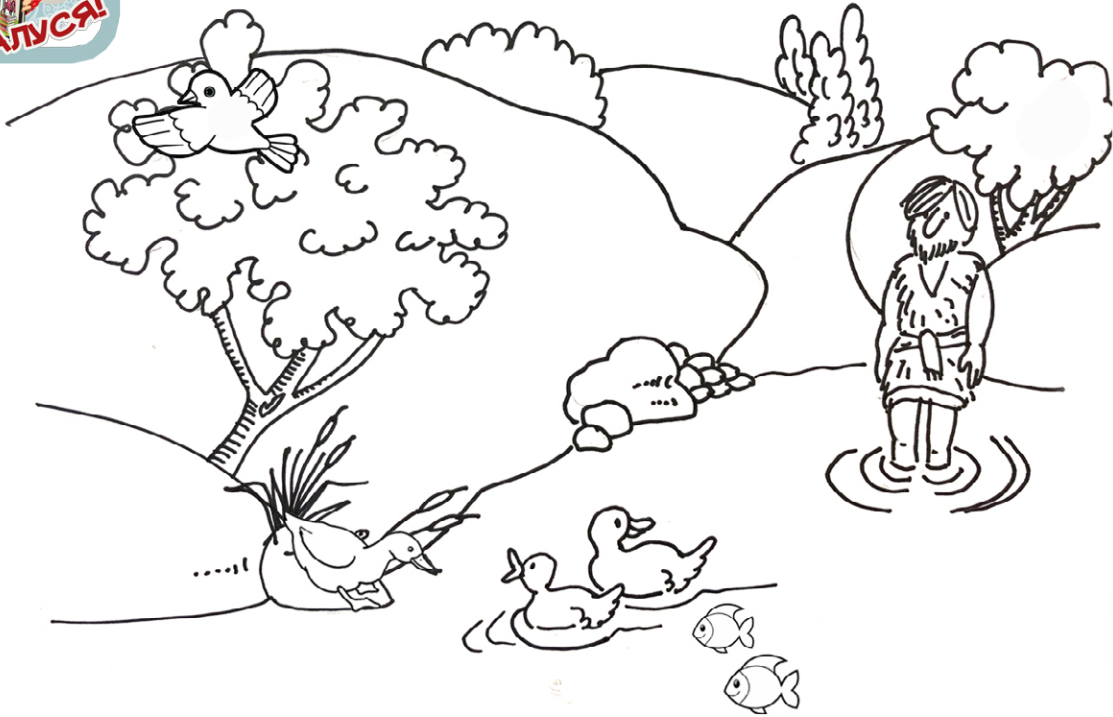
Conference participants reported not only appreciation of the quality of the scholarly presentations, but also their delight at interacting with such a diverse gathering and a sense of spiritual renewal. Many also expressed gratitude for the overwhelming hospitality provided by Archdiocese of Iași and Doxologia Publishing House, whose staff, clergy, and volunteers made the unprecedented event possible.

IOTA plans to host worldwide conferences every four years in different locations worldwide on the model of the Olympic Games.





Find the 5 Differences



TICO

RAIN



THEOPHANY

THE BAPTISM OF JESUS CHRIST

There once lived a saint known as John the Baptist, who was the cousin of Jesus Christ. He lived in the desert and taught people about God. He made sure people knew that they should love each other, forgive, be generous, not commit sinful acts, but mostly he taught them that a savior, a Messiah, would come to save them. People came to John not only to learn about God, but to wash away their sins. St. John the Baptist would baptize his followers by dunking them in the water to wash away their sins.

One day he saw Jesus coming his way and was surprised when he entered the water and approached to be baptized by John. John was amazed, recognizing Christ, and realized it was Jesus who was the Savior and who should be doing the baptizing. However, Jesus told him to go ahead and baptize him because He wished to serve as an example for those watching.

As Jesus stood in the waters of the River Jordan, the heavens opened and everyone could hear the voice of God the Father speak down from the clouds saying, "This is my Son, I love Him and am pleased with Him." Then the Holy Spirit, in the form of a white dove, flew down circling over Christ.

This was one of the first times that the Holy Trinity was revealed to mankind – God the Father was heard speaking from the heavens, God the Son stood in the water, and God the Holy Spirit took on the shape of a dove so we could see Him.

W K F N T X M R T S L P M M T
 Q M N Y Y I A H A I S F D C R
 A G J N S U M V F T R B R H E
 Y V G A J N I L S D H I O R H
 O S E H O O E K Y A H L P E T
 A G Z P R O U N I X Y U J S A
 I D A O I H A S T O T B A C F
 D O G E S S S V S R I V P I S
 C V A H L E B A P T I S T U Z
 H E P T M R I V E R C N S N B
 R N A D R O J V F H J E I S Z
 I L K A L G T B L C J O W T Z
 S F T O E Z P S W R J H H X Y
 T K V V Q P G T I B N O Q N L
 V N H B R I F R X L S X D A B

BAPTIST
 FATHER
 JESUS
 MESSIAH
 SPIRIT

CHRIST
 GOD
 JOHN
 RIVER
 THEOPHANY

DOVE
 HOLY
 JORDAN
 SAVIOR
 TRINITY



JANUARY

Brezitsky, Daniel baptized and chrismated on December 23, 2018 in St. Mary the Protectress Church, Rochester, NY. Child of Vasyl Brezitsky and Halyna Zanik. Sponsors: Mark Tebyrtse and Irena Stefankiv. Celebrated by Fr. Igor Krekhovetsky.

Buzcko, Nicole baptized and chrismated on January 4, 2019 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Yuriy Buzcko and Uliana Vorobey. Sponsors: Alexander Zgurovsky and Ludmila Vorobey. Celebrated by Fr. Vasiliy Shtelen.

Cikmis, Daniel Paul baptized and chrismated on December 15, 2018 in St. Mary's Church, New Britain, CT. Child of and Suzana Matic. Sponsors: Igor Shtefan and . Celebrated by Fr. Andrii Pokotylo.

Klymenko, Roman baptized and chrismated on December 22, 2018 in Holy Trinity Mission Church, Sacramento, CA. Child of Maksym Klymenko and Olha Panchenko. Sponsors: Dmitriy Kolesnikov and Yana Vorodko. Celebrated by Fr. Myroslav Turchak.

Panchuk, Ivan baptized and chrismated on November 25, 2018 in St. Michael Church, San Francisco, CA. Child of Sergiy Panchuk and Nelia Panchuk Stasuk. Sponsors: Iurii Naida / Oleksiy Vasylyshyn and Svitlana Yaremenko / Olena Smalkovska. Celebrated by Fr. Georgiy Tyapko.

Samborsky I, Dmitriy Ilya baptized and chrismated on December 8, 2018 in St. Mary's Church, New Britain, CT. Child of Andriy Samborsky and Olena Bezghura. Sponsors: Mykola Sdets / Iurii Kuzmenko and Khrystyna Tsar. Celebrated by Fr. Andrii Pokotylo.

Sum, Daniel baptized and chrismated on April 10, 2014 in St. Panteleimon Church, Brooklyn, NY. Child of Oleksandr Sum and Kateryna Bres Sum. Sponsors: Denys Pozdieiev and Halyna Sum. Celebrated by Fr. Mykola Fylyk.

Sum, Nicholas baptized and chrismated on January 12, 2019 in St. Panteleimon Church, Brooklyn, NY. Child of Oleksandr Sum and Kateryna Bres Sum. Sponsors: Sergii Vasylyk and Lyudmyla Bulyk. Celebrated by Fr. Vasyl Shak.

Vdovychenko, Maria baptized and chrismated on December 31, 2018 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Eugene Vdovychenko and Anastasiia Pomaz. Sponsors: Denys Sytnyk and Anna Vdovychenko. Celebrated by Fr. Vasiliy Shtelen.

FEBRUARY

Babaev, Michael David baptized and chrismated on January 26, 2019 in St. Vladimir Church, Parma, OH. Child of David Babaev and Margarita Korshunova. Sponsors: Dmitriy Petrov and Tatiana Kogan. Celebrated by Fr. Michael Hontaruk.

Bazylevsky, Lev baptized and chrismated on October 27, 2018 in All Saints Church, New York, NY. Child of Andrew Bazylevsky and Anna Nazarenko. Sponsors: Bohdan Bazylevsky and Christina McMeekin-Bazylevsky. Celebrated by Metropolitan Antony, V.Rev. Vitaliy Pavlykivskiy, V. Rev.Volodymyr Muzychka, V. Rev.Yuriy Bazylevsky.

Fedosh, Zlatan Andrii baptized and chrismated on January 19, 2019 in St. Mary's Church, New Britain, CT. Child of Andrii Fedosh and Viktoriia Svinchuk. Sponsors: Olexandr Sholom and Inna Svinchuk. Celebrated by Fr. Andrii Pokotylo.

Fil, Jonathan Taras baptized and chrismated on October 6, 2018 in St. Nicholas Church, Troy, NY. Child of John Walter Fil and Lauren Marina. Sponsors: Peter Fil and Alexandra Marino. Celebrated by Rev. Vasyl Dovgan.

Hodge, Ana Elena baptized and chrismated on January 26, 2019 in Holy Trinity Church, Trenton, NJ. Child of Jeffrey Hodge and Melissa Martynenko. Sponsors: Angel Songalia and Elena Kosowski. Celebrated by Fr. Zinoviy Zharsky.

Hodge, Emma Sophia baptized and chrismated on January 26, 2019 in Holy Trinity Church, Trenton, NJ. Child of Jeffrey Hodge and Melissa Martynenko. Sponsors: Jacob Kosowski and Natalya Prokopenko. Celebrated by Fr. Zinoviy Zharsky.

Jegorova, Marta baptized and chrismated on January 12, 2019 in Holy Trinity Mission Church, Sacramento, CA. Child of Konstantins Jegorovs and Iryna Javorska. Sponsors: Oleg Javorskyi and Tatiana Hayes. Celebrated by Fr. Myroslav Turchak.

Khromenko, Kateryna baptized and chrismated on December 7, 2018 in St. Nicholas Church, Troy, NY. Child of Bohdan Khromenko and Elena Khromenko (Ortiz). Sponsors: and Lilia Bakalets. Celebrated by Rev. Vasyl Dovgan

LaManna, Eliana Valentina baptized and chrismated on September 30, 2017 in St. Mary the Protectress Church, Rochester, NY. Child of Eric Joseph LaManna and Roxanne Elizabeth Ost. Sponsors: Michael Lobur and Allison Kurznel. Celebrated by Fr. Igor Krekhovetsky.

Navarro, Nikolas Leon baptized and chrismated on January 26, 2019 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Paul Caloca Navarro and Vlada Naku. Sponsors: Oskar Navarro and Wendy Navarro. Celebrated by Rev. Vasyl Shtelen.

Norair, Sofia baptized and chrismated on January 12, 2019 in St. Michael's Church, San Francisco, CA. Child of John Peter Norair and Antonina Cherednichenko. Sponsors: Thomas Peff and Antonina Kurtova. Celebrated by V. Rev. Georgiy Tyapko.

Oliinyk, Matthew baptized and chrismated on August 25, 2018 in St. Mary the Protectress Church, Rochester, NY. Child of Taras Oliinyk and Tetiana Kotsko. Sponsors: Volodymyr Gudz and Olga Solonichnaya. Celebrated by Fr. Igor Krekhovetsky.

Omelchuk, Michael baptized and chrismated on January 12, 2019 in Holy Trinity Mission Church, Sacramento, CA. Child of Oleksandr Omelchuk and Iryna Klumyk. Sponsors: Petro Tokar and Iryna Kurasova. Celebrated by Fr. Myroslav Turchak.

Rudyk, Olexander Alex baptized and chrismated on September 22, 2018 in Holy Trinity Church, Trenton, NJ. Child of Andrii Rudyk and Anastasiya Kisilova. Sponsors: Vasyl Khanenko and Ulyana Bubelko. Celebrated by Rev. Zinoviy Zharsky.

Rusakova, Nika baptized and chrismated on February 9, 2019 in St. Andrew Church, Los Angeles, CA. Child of Dmytro Rusakov and Anastasiia Gusynina. Sponsors: Oleksii Bazhanov and Yuliia Haponenko. Celebrated by Rev. Vasiliy Shtelen.

Scabarozi, Matthew James baptized and chrismated on October 21, 2018 in Holy Trinity Church, Trenton, NJ. Child of Andrew James Scabarozi and Erin Kelly. Sponsors: Timothy Scabarozi and Amy Schoenhaar. Celebrated by Rev. Zinoviy Zharsky.

Singh, Aleksandra baptized and chrismated on December 29, 2018 in Holy Trinity Church, Trenton, NJ. Child of Inderpreet Singh and Nadia Dac. Sponsors: and Melanie Walters. Celebrated by Fr. Zinoviy Zharsky.

Vannostrand, Chase Jonas baptized and chrismated on July 8, 2018 in St. Nicholas Church, Troy, NY. Child of Ryan John Vannostrand and Anastasiya Maltseva. Sponsors: Devon Bedient and Anastasiya Vardin. Celebrated by Rev. Vasyl Dovgan.

Yarmalovich, Maxim baptized and chrismated on September 22, 2018 in Holy Trinity Church, Trenton, NJ. Child of Aleh Yarmalovich and Nelia Hainutdzinava. Sponsors: Aliksandr Shalesny and Natallia Berila. Celebrated by Rev. Zinovy Zharsky



Leonard Magur and Tatiana Magur in St. Volodymyr Parish, Los Angeles, CA, on February 11, 2017, witnessed by Mykola Mihalko and Diamanta Mihalko. Celebrant: V. Rev. Vasile Saucur.

Oleg Greitsar and Iryna Korol in St. George Parish, Yardville, NJ, on October 29, 2016, witnessed by Ivan Ursuliak and Galina Ursuliak. Celebrant: V. Rev. Peter Levko.

Anatoli Udowenko and Nadiia Yaremchuk in Holy Trinity Parish, Trenton, NJ, on November 24, 2018, witnessed by Mykhaylo Bogak and Oksana Bogak. Celebrant: Fr. Zinovy Zharsky.



JANUARY

Bahriak, Klaudia of Binghamton, NY on January 7, 2019 at the age of 95 years, officiating clergy Fr. Ivan Synevskyy of St. John the Baptist Parish, Johnson City, NY.

Beloy, Andrey of Camillus, NY on November 22, 2018 at the age of 42 years, officiating clergy Fr. Mykola Andrushkiw of St. Luke's Parish, Warners, NY.

Carrubba, John J of Rocky Hill, CT on November 1, 2018 at the age of 86 years, officiating clergy V. Rev. Andrii Pokotylo of St. Mary's Parish, New Britain, CT 06051.

Chainykyv, Alexander of Clearwater, MN on November 27, 2018 at the age of 91 years, officiating clergy Fr. Evhen Kumka of St. Michael's and St. George's Parish, Minneapolis, MN.

Holosniczenko, Halia of Parma, OH on December 22, 2018 at the age of 90 years, officiating clergy Fr. John Nakonachny & Fr. Michael Hontaruk of St. Vladimir Parish, Parma, OH.

Kerick, Paul of Carnegie, PA on December 12, 2018 at the age of 88 years, officiating clergy Fr. John Charest of Sts. Peter & Paul Parish, Carnegie, PA.

Koss Sekelik, Pelagia Bessie of Pittsburgh, PA on December 13, 2018 at the age of 93 years, officiating clergy Fr. John Charest of Sts. Peter & Paul Parish, Carnegie, PA.

Mysecko Karkoc, Nadia of Minneapolis, MN on December 15, 2018 at the age of 95 years, officiating clergy Fr. Evhen Kumka of St. Michael's and St. George's Parish, Minneapolis, MN.

Ostapenko, Nadia of Syracuse, NY on June 6, 2018 at the age of 97 years, officiating clergy Fr. Mykola Andrushkiw of St. Luke's Parish, Warners, NY.

Sassic, Stanley of Beaver, PA on December 22, 2018 at the age of 84 years, officiating clergy Fr. Michael Kochis of St. Vladimir Parish, Ambridge, PA.

Shlutz, Deborah of Endwell, NY on November 27, 2018 at the age of 43 years, officiating clergy Fr. Ivan Synevskyy of St. John the Baptist Parish, Johnson City, NY.

Strovers, Richard of Milford, CT on November 25, 2018 at the age of 68 years, officiating clergy Fr. Stephen Masliuk of St. Mary's Parish, Bridgeport, CT.

Witowich Cousins, Dorothy of Ambridge, PA on November 25, 2018 at the age of 76 years, officiating clergy Fr. Michael Kochis of St. Vladimir Parish, Ambridge, PA.

FEBRUARY

Boyko, William Frank JR of Monroe, CT on January 31, 2019 at the age of 82 years, officiating clergy V. R. Stephen Masliuk of St. Mary's Protection Parish, Bridgeport, CT.

Conner, Nina of Central Square, NY on December 1, 2019 at the age of 56 years, officiating clergy Fr. Mykola Andrushkiw of St. Luke Parish, Warners, NY.

Demetko, Pauline (Choma) of New Britain, CT on January 22, 2019 at the age of 93 years, officiating clergy V. Rev. Andrii Pokotylo of St. Mary's Parish, New Britain, CT 06051.

Harvey, V. Rev. Jonh W. of Youngstown, OH on September 11, 2018 at the age of 95 years, officiating clergy Metropolitan Anthony and visiting clergy of St. Peter & Paul Parish, Youngstown, OH.

Koziak, Joseph of Bethel Park, PA on January 13, 2019 at the age of 70 years, officiating clergy Rev. John Charest of Sts. Peter & Paul Parish, Carnegie, PA.

Krysa, Maria of Schererville, IN on February 6, 2019 at the age of 93 years, officiating clergy V. Rev. Raymond Sundland of St. Michael Parish, Hammond, IN.

Krywa, Katherine of Yardville, NY on January 13, 2019 at the age of 75 years, officiating clergy Fr. Zinovy Zharsky of Holy Trinity Parish, Trenton, NJ.

Moysaenko, Valeriy of Albany, OH on January 13, 2019 at the age of 73 years, officiating clergy Fr. J. Nakonachny, Fr. M. Hontaruk, Fr. S. Frase of St. Vladimir Parish, Parma, OH.

Peleshenko, Mary of Portage, IN on February 11, 2019 at the age of 95 years, officiating clergy V. Rev. Raymond Sundland of St. Michael Parish, Hammond, IN.

Petruniw, Michael of New Britain, CT on February 6, 2019 at the age of 70 years, officiating clergy V. Rev. Andrii Pokotylo of St. Mary's Parish, New Britain, CT.

Prylepa, Wasyl of Utica, NY on December 30, 2018 at the age of 84 years, officiating clergy V. Rev. Ivan Semko of St. Mary's Parish, Herkimer, NY.

Przybilla, Olga of Minneapolis, MN on January 25, 2019 at the age of 92 years, officiating clergy V. Rev. Evhen Kumka of St. Michael's & George's Parish, Minneapolis, MN 55413.

Rengowski Ustan, Elsie of McKees Rocks, PA on February 1, 2019 at the age of 92 years, officiating clergy Fr. Michael Kochis of St. Vladimir Parish, Ambridge, PA.

Rudy, Nina of Parma, OH on January 24, 2019 at the age of 84 years, officiating clergy Fr. J. Nakonachny & Fr. M. Hontaruk of St. Vladimir Parish, Parma, OH.

Rudy, Peter of Parma, OH on January 15, 2019 at the age of 63 years, officiating clergy Fr. J. Nakonachny & Fr. M. Hontaruk of St. Vladimir Parish, Parma, OH.



May God grant to them many happy and blessed years!

His Eminence Metropolitan Antony	January 26, 2013
V. Rev. Myron Mykhaylyuk	January 2, 1977
V. Rev. Pavlo Bodnarchuk	January 3, 1993
Rev. Andriy Matlak	January 9, 2013
V. Rev. Orest Poukhalskii	January 9, 2000
V. Rev. Roman Yatskiv	January 14, 1989
V. Rev. Ion Proteasa	January 19, 1992
V. Rev. Gerald Ozlanski	January 25, 1987
V. Rev. Harry Linsinbigler	January 25, 2003
V. Rev. Nicholas Klodnicki	January 28, 1984
V. Rev. Myroslav Schirta	January 30, 1998
Protopresb. Taras Chubenko	February 3, 1980
V. Rev. Oleh Hucul	February 12, 1995
Rev. Vasyl Dovgan	February 12, 2013
Protopresb. Constantine (Gus) G. Christo	February 17, 1991
V. Rev. Volodymyr Muzychka	February 22, 1982
V. Rev. Rostyslav Tsapar	February 24, 2002
Archdn. Vasyl Janick	January 28, 2006
Dn. Valentine Olynyk	February 9, 2019





MEMORY ETERNAL!

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!

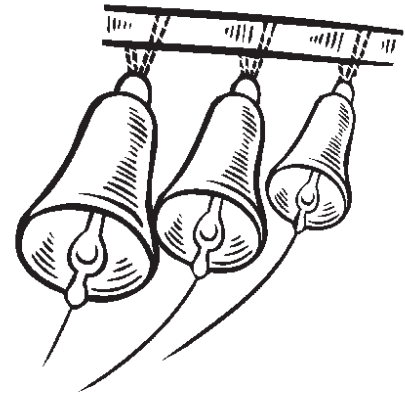
Archbishop Wolodymyr (Didowych) – January 20 1990

Bishop Paisij (Iwaschuk) * – 3 February 1998

Bishop Alexander (Novytsky) * – 12 February 1970

Archbishop Iov (Skakalskyj) *- 19 February 1974

Bishop Joseph (Zhuk) – 23 February 1934



JANUARY

28th 1942 -	PROTOPRIEST ISIDORE KOSTIUK
27th 1955 -	PROTOPRIEST JOSEPH BODNAR
6th 1958 -	PRIEST STEFAN VULCHYN
9th 1968 -	PROTOPRESBYTER JOHN SAWCHUK
9th 1968 -	PROTOPRESBYTER LEV WESOLOWSKY
26th 1974 -	PROTOPRESBYTER ALEXANDER DOWHAL
9th 1984 -	PROTOPRIEST MYKOLA UHORCZAK
28th 1990 -	PROTOPRESBYTER JURIJ HULEY
17th 1996 -	PROTOPRIEST TYT MELNYCHUK
13th 1996 -	PRIEST GREGORY WOLKOWYNSKY
19th 1999 -	PROTOPRIEST MYKOLA HODYNSKY
10th 2002 -	PROTOPRESBYTER PETRO BUDNYJ

FEBRUARY

17th 1965 -	PROTOPRIEST ANTONY BERYK
12th 1966 -	PRIEST LEONTIJ KWARTYRIUK
16th 1986 -	PRIEST JOHN ZAZWORSKY
18th 1989 -	PROTOPRIEST DMYTRO SAWKA
2nd 1990 -	PROTOPRESBYTER ANDREW BECK
20th 1991 -	PROTOPRESBYTER MYKOLA CHERNIAWSKY
25th 1991 -	PROTOPRIEST MYRON PACHOLOK
6th 1999 -	PRIEST JAMES MILLER
13th 2006 -	MITRED PROTOPRIEST MYROSLAW HLYNSKY
26th 2013 -	PROTOPRESBYTER MICHAEL ZEMLACHENKO
28th 2015 -	PROTOPRESBYTER MICHAEL KUDANOVICH



UOL ABC BOOKS

The ABC's of My Church.....

"Anne Learns About Holy Communion"

and

"Andrew's First Holy Confession"

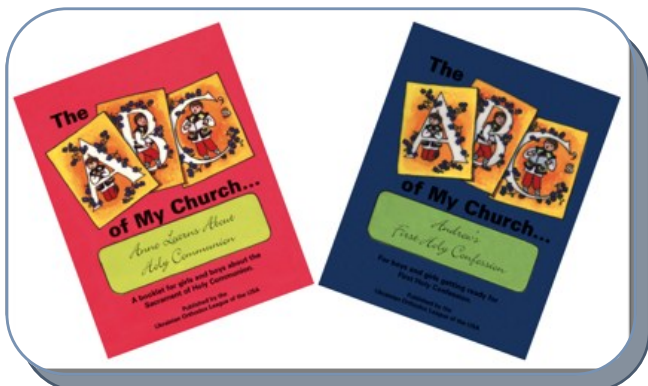
A must have for EVERY Parish and Parent!!

◇ Beautifully illustrated

◇ Educational books

◇ Ideal for children ages 4-8

The story will capture a child's interest while the pictures will enhance the understanding of the Sacraments of Holy Communion or Holy Confession.



Only \$5.00 a book!

Order Form

_____ # Andrew's First Holy Confession

_____ # Anne Receives Holy Communion

_____ Total number of books

@ \$5.00 = \$ _____

Shipping Cost + \$ 3.00

TOTAL \$ _____

Make checks payable to:
UOL ABC Books

Name: _____

Address: _____

Telephone: _____

Email: _____

Send order form and check to:

UOL ABC Books

c/o Patricia Walton

3 W. Circular Ct

Saratoga Springs NY 12866

Archangel Icons

2019 Icon Workshops

An intense six day course where the student will create an icon using acrylic techniques.

Learn basic color mixing, and painting techniques.

Be instructed in the history and theology of the icon.

Receive personal instruction and demonstration for each stage of painting.

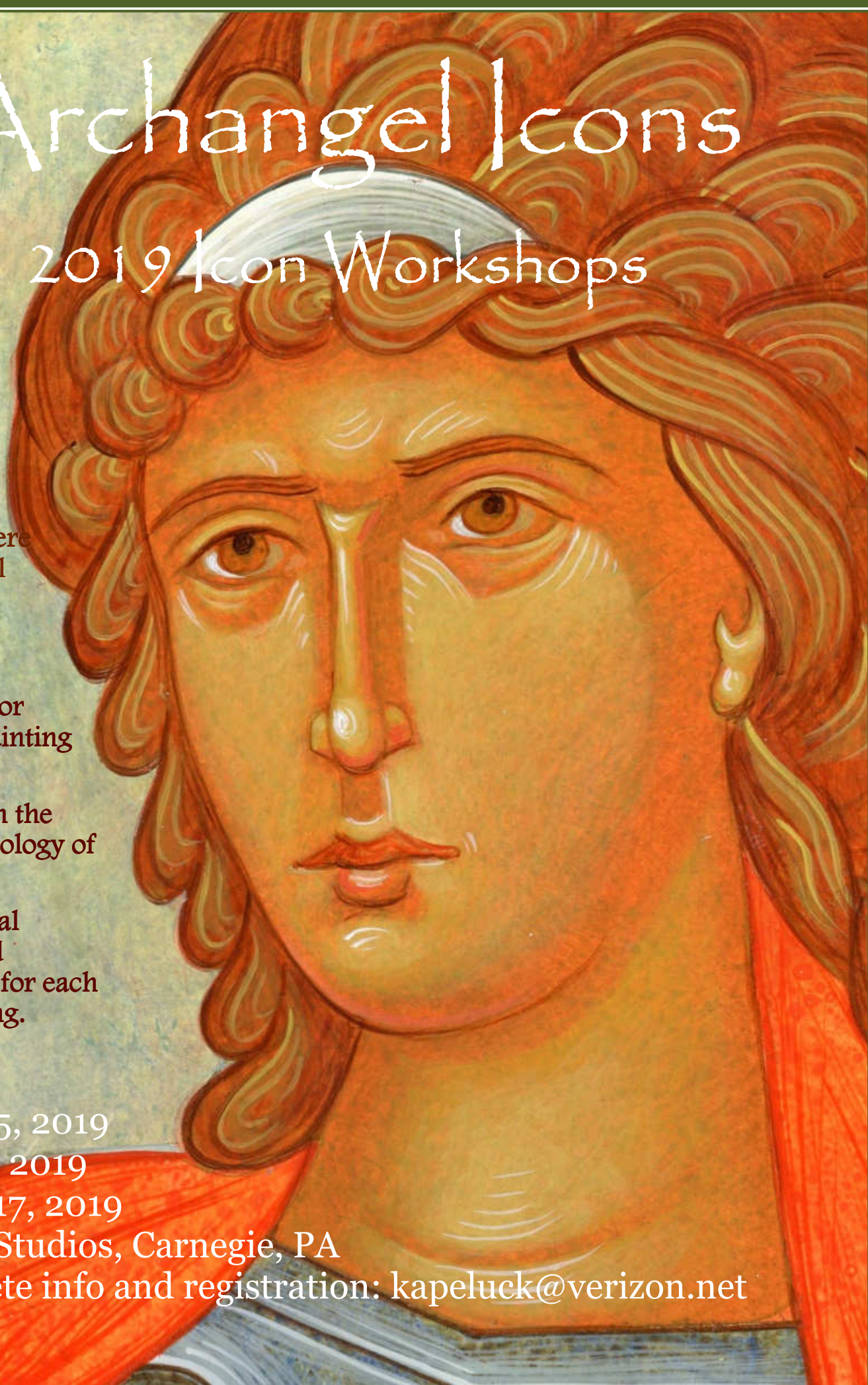
June 10 - 15, 2019

July 22-27, 2019

August 12-17, 2019

Archangel Studios, Carnegie, PA

For complete info and registration: kapeluck@verizon.net



COME AND SHARE IN THE LIGHT, GRACE AND GOSPEL OF THE RISEN LORD WITH OTHERS!

SAINT THOMAS SUNDAY

MAY THE SOULS OF OUR BELOVED FIND
REST AMONG THE SAINTS AND
THEIR MEMORY BE ETERNAL!



MAY 4 & 5, 2019

ST. THOMAS WEEKEND PILGRIMAGE SCHEDULE

BRIGHT SATURDAY – May 4, 2019

Ukrainian food, crafts and youth activities throughout the day

10:00 AM Divine Liturgy St. Andrew Memorial Church

3:00 PM Picnic at St. Sophia Seminary

6:00 PM Vespers and Confessions - Seminary Chapel

BRIGHT SUNDAY – May 5, 2019

Ukrainian food, crafts and youth activities throughout the day

9:30 AM Eucharistic Liturgy, celebrated by His Eminence Metropolitan Antony, His Eminence Archbishop Daniel, pastors of local and distant parish communities.

11:30 AM Memorial Service in front of St. Andrew Memorial Church, commemorating the departed servants of God, His Holiness Patriarch Mstyslav, Metropolitan John, Metropolitan Constantine, and all departed hierarchs, clergy and faithful of our Holy Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A. along with the victims of Stalin's genocidal famine of 1932-33, the victims of the Chernobyl disaster, those who sacrificed their lives for the freedom and independence of Ukraine and the U.S.A. as well as our fallen soldiers throughout the world, especially the fallen heroes of the Ukrainian Revolution of Dignity – the Heavenly Hundred.

PLEASE NOTE: MEMORIAL SERVICES ARE NOT PERMITTED DURING BRIGHT WEEK – MONDAY TO FRIDAY (17-22 APRIL 2017). THESE DAYS ARE RESERVED FOR GRAVE CLEANING AND CEMETERY PREPARATION FOR ST. THOMAS SUNDAY.

PARKING REGULATIONS AND INSTRUCTIONS

As directed by the Consistory, all parking on Memorial Church and Cemetery grounds is strictly prohibited on Saturday, 14 April and Sunday, 15 April. Parking is permitted only on the Consistory grounds located at 135 Davidson Avenue, Somerset, NJ. Round trip transportation of pilgrims to the Memorial Church and Cemetery will be provided.

Cultural exhibits and all commerce will take place on Saturday, 14 April 2018 from Noon to 6 PM and Sunday, 15 April from Noon to 6 PM in the main auditorium of the Cultural Center. Permits for sales must be obtained from the Consistory. No business will be transacted during the Liturgy and Panakhyda. Any individuals conducting unauthorized sales will be removed from the property.

The Council of Bishops of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A, the clergy and the Office of Youth Ministry encourage children and youth of our Holy Metropolia to enrich their lives by participating with their parents and family members in the various liturgical services, especially the Holy Mystery of Confession and the Holy Eucharist during this year's Holy Pilgrimage. Youth activities scheduled for Sunday, 15 April 2018 will emphasize a relationship based on our relationship to Christ.

All other Panakhyda (Memorial Services) are permitted only after the conclusion of the general Panakhyda.



ПРИЙДІТЬ РОЗДІЛИТИ СВІТЛО, РАДІСТЬ І БЛАГОВІСТЬ ВОСКРЕСЛОГО ХРИСТА!

ФОМИНА ПРОВІДНА НЕДІЛЯ

НЕХАЙ ДУШІ НАШИХ УЛЮБЛЕНИХ ЗІ
СВЯТИМИ СПОЧИВАЮТЬ, А ПАМ'ЯТЬ
ПРО НИХ БУДЕ З РОДУ В РІДІ!



4 & 5 ТРАВНЯ 2019

РОЗКЛАД ПОДІЙ

СВІТЛА СУБОТА - 4 ТРАВНЯ, 2019

Українська кухня та сувеніри, та події для молоді після обіду

10:00 год. ранку Літургія в Церкві-Пам'ятнику св. Андрія

3:00 год. після обіду Пікнік при семінарії Святої Софії

6:00 год. вечора Вечірня і сповідь у каплиці семінарії

НЕДІЛЯ - 5 ТРАВНЯ, 2019

Українська кухня та сувеніри, та події для молоді після обіду

9:30 год. ранку Божественна Літургія, очолена Високопреосвященнішим Митрополитом Антонієм та Архiepіскопом Даниїлом у співслужінні місцевого та приїжджого духовенства.

11:30 год. ранку Після Літургії відбудеться Панахида перед Церквою-Пам'ятника св. Андрія за спокій душ слуг Божих: св. п. Патріарха Мстислава, Митрополита Іоана, Митрополита Константина та всіх спочилих єпископів, священників і вірних УПЦеркви, а також за спокій душ жертв Геноциду - Голодомору 1932-33 р.р., Чорнобильської трагедії, всіх тих, що життя своє поклали в боротьбі за волю й незалежність України і США, та всіх загиблих воїнів, особливо за душі героїв що полягли під час Українського Майдану Гідності – Небесної Сотні.



УВАГА! НА ПРОТЯЗІ СВІТЛОГО ТИЖНЯ ВІД ПОНЕДІЛКА ДО П'ЯТНИЦІ ВКЛЮЧНО ВІДПРАВЛЯТИ ПАНАХИДИ НА ЦВИНТАРІ НЕ ДОЗВОЛЕНО. ЦІ ДНІ ЗАРЕЗЕРВОВАНО НА ВПОРЯДКУВАННЯ МОГИЛ ДО ПРОВІДІВ.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА

Консисторія повідомляє, що паркування авт в суботу 4 травня та неділю травня 2018 року буде тільки на площі Консисторії при 135 Davidson Ave, Somerset, NJ. Для транспортації бажаючих поміж паркувальною площею і Церквою-Пам'ятником/цвинтарем щопівгодини ходитимуть спеціальні авта (Consistory vans). Паркування авт біля Церкви-Пам'ятника і на цвинтарі суворо заборонене!

Виставки і продаж різноманітних товарів відбуватимуться в суботу і неділю від 12 год. до 6 год. вечора в головному залі Культурного Центру, за попередньо отриманими від Консисторії дозволами. Ті, хто будуть пробувати торгувати без дозволу, будуть позбавлені права торгівлі. Продаж товарів не дозволяється проводити під час Св. Літургії та Панахиди.

Собор Єпископів УПЦ США, духовенство та Відділ Праці з Молоддю закликає дітей і молодь нашої Митрополії збагатити цього року своє життя участю, разом з членами своєї родини, у різних Богослужіннях, особливо в Таїнствах св. Сповіді і св. Причастя. Молодіжні заходи, заплановані на неділю, підкреслять стосунки базовані на наших стосунках з Христом.

Приватні Панахиди можна служити тільки після закінчення загальної Панахиди.

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA
MISSION TRIP



BEING THE FACE OF CHRIST

COLLEGE MISSION TRIP TO
UKRAINE

AUGUST 5-17

2019

JOIN US IN SERVING OUR
ORPWANGES IN ZNAMYANKA
UKRAINE

FOR MORE INFORMATION
OR TO REGISTER ONLINE:

UOCYOUTH.ORG

APPLICATION DEADLINE:

MARCH 15

\$2,700



Praying Our Way Together

Through Great Lent 2019

Eph.6:17-18 “And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God; praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to the end with all perseverance...”



Come join your fellow brothers and sisters in Christ on a Lenten journey as we pray and read the Psalter each day for 20 days!

What: Reading the Psalter

When: March 18, 2019 – April 12, 2019, five days a week, Monday - Friday, at any convenient time

Where: In the comfort of your home or wherever you may be with your device.

Why: To heighten your Lenten journey by reading the Prayer Book of the Church!

If you would like to journey with us, please email your name, address, phone number, parish name, and parish address to Janice Meschisen at Bridesong150@gmail.com and more information will be sent to you.

Please respond by March 13, 2019

Sponsored by the UOL



УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СЛОВО
UKRAINIAN ORTHODOX WORD
P.O. Box 495
South Bound Brook, NJ 08880

LIKE US ON
FACEBOOK
uocofusa



CALENDAR OF EVENTS

Get involved in the life of your Church!

The success of all Church sponsored events depends upon your active participation!

PRAYING OUR WAY THROUGH LENT

March 18 – April 12
Janice Meschisen
Bridesong150@gmail.com

MOMMY & ME/DADDY & ME CAMP

July 28 – August 1
All Saints Camp
Emlenton, PA

ST. NICHOLAS PROGRAM CAMP

June 14 – 17
All Saints Camp
Emlenton, PA

COLLEGE SUMMER MISSION TRIP TO UKRAINE

Aug 5 – 17
Registration due by March 15

DIOCESAN CHURCH SCHOOL CAMP

June 23 – July 6
All Saints Camp
Emlenton, PA

22nd REGULAR SOBOR

October 17-19, 2019
Metropolia Center
South Bound Brook, NJ

TEENAGE CONFERENCE CAMP

July 7 – 20
All Saints Camp
Emlenton, PA

72nd UOL CONVENTION

August 1-4, 2019
All Saints Camp
Emlenton, PA